

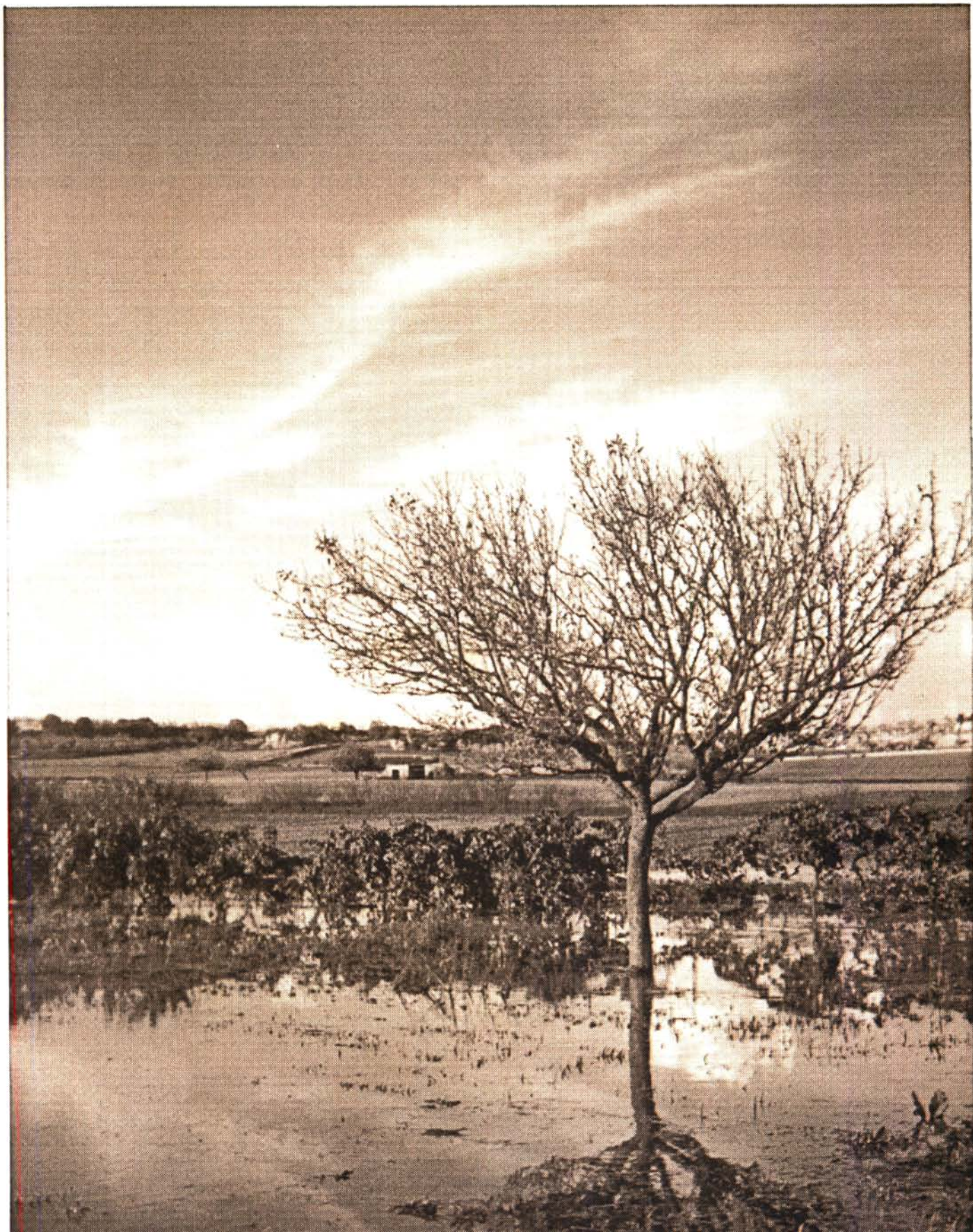
Santa Margalida

NUMERO 26

PRENSA
GRUP

REVISTA BIMESTRAL

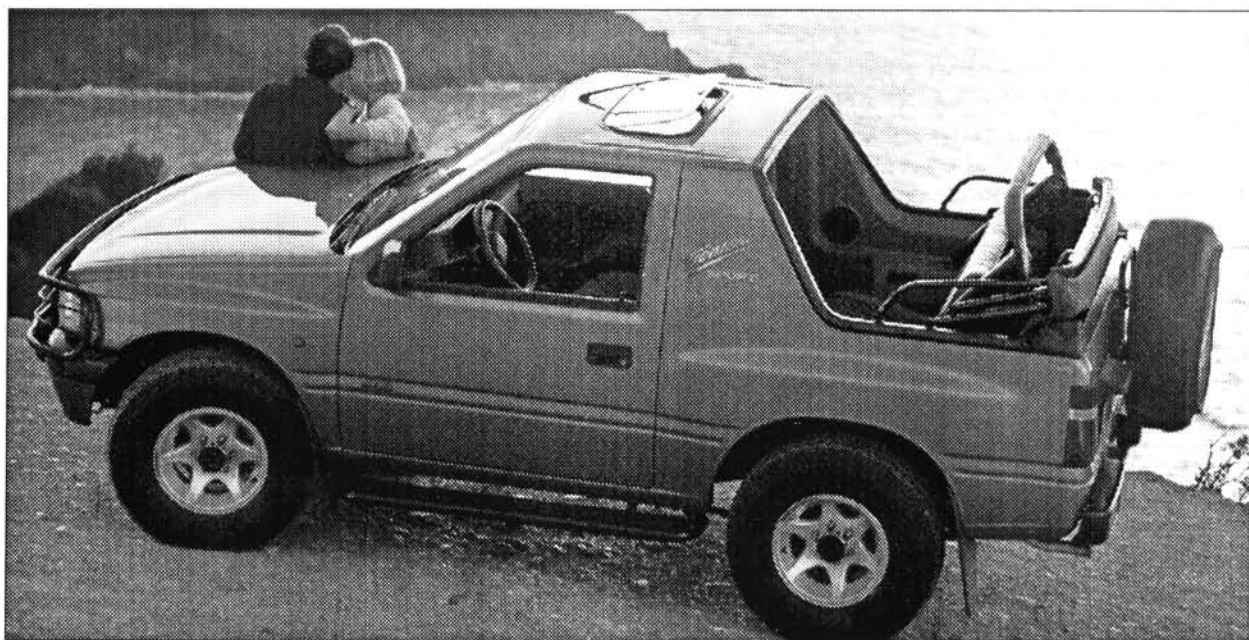
NOVEMBRE 1994 - PREU 200 PTS.



FRONTERA

SOFT TOP

UN PLAER QUE NO ES POT PERDRE



motor la vila, s.l.

SERVICIO OFICIAL

Miguel Ordinas, s/n. - Tel. 52 39 04 - 07450 SANTA MARGALIDA



**Revista
Santa
Margalida**

número

26

Novembre 1994
(Bimensual)

Obra Cultural Balear
de Sta. Margalida

Direcció:

Rafel Bordoy

Redacció:

Antoni Mas

Antoni Ferrer

Joan Malondra

Guillem Crespi

Maria Fornés

Mateu Amorós

Guillem Satandreu

Col·laboren:

Mn. Antoni Rubí

Joan Cladera

Josep Escalas

Angel Serrano

Fotografia:

Rafel Bordoy

Disseny i

fotocomposició:

Miquel Bordoy

Imprimeix:

Gràfiques SIBA, S.L.

Tel. 52 32 44

Santa Margalida

Dipòsit Legal: 495 - 1989

Adreça:

C/ Xaloc, 2

Santa Margalida

Aquesta revista ha estat impresa íntegrament amb paper ecològic.

Editorial

No arribam a sortir-ne

Fa temps que la nostra Vila encara no ha sortit d'un problema quan ja es troba a punt de caure dins un altre, sembla que els entrebancs són igual que les cireres que surten del paner enfilades. El cas és que un dia sí i l'altre també els diaris de Ciutat, i les revistes del nostre entorn, tenen matèria més que suficient amb els temes del municipi margalidà.

Sense anar massa enfora, i a més de la greu situació econòmica de l'ajuntament i la no menys complicada situació política, podem llegir als diaris: "Unió Mallorquina de Santa Margalida denuncia al alcalde de la localidad", la denúncia és presenta davant la Guàrdia Civil i el motiu la no convocatòria de les sessions plenàries del mesos de juny i agost i altres omisions. Dies després: "La empresa Trui denuncia al alcalde de Santa Margalida por falta de pago", el deute sembla que ve d'anys enrera quan no es mirava prim a l'hora de contractar, artistes, conjunts i atraccions per a les festes del poble.

Aquestes i altres notícies fan que el "Diario de Mallorca" de

dia 11 de setembre publiqui la següent nota: "La situación financiera que atraviesa el ayuntamiento de Santa Margalida exige la adopción de medidas urgentes e inmediatas. Se debe acabar con la inestabilidad económica y política de este municipio en el que los intereses partidistas y sectarios se anteponen al bien común". Sens dubte tenen més raó que un sant.

Poc temps després, una carta als diaris dóna coneixement de la queixa d'uns joves pel tracte poc educat que reberen, a les verbenes de les festes de la Beata, per part d'un membre de la Policia Municipal.

Quasi de seguida la recalificació dels terrenys on en el futur s'ha d'ubicar la nova església de Can Picafort, tornaren fer córrer la tinta amb opinions per a tots els gusts: "La nova església de Can Picafort farà desaparèixer 15.000 m2 de pinar" aquests o semblants titulars donaren peu a tota classe de rèpliques i contrarrèpliques a favor i en contra d'un projecte que, des del principi, havia nascut marcat per la polèmica, no massa escandalosa però latent.

La llista podria fer-se inacabable. Cada ple del nostre ajuntament és una espècie de

batalla campal dialèctica, amb moltes paraules i poques solucions -i encara hi ha qui es queixa perquè el batlle ens n'estalvia qualcun- quan podriem pensar que en sobren la meitat.

Bé idò, per si totes aquestes desventures no fossin suficients, vengué la pluja -per altra banda necessitada- i la torrentada, una torrentada que ens ha esbaldregat camins, carreteres i terres de conrò, ha omplert d'aigua moltes cases i ens ha duit un bon grapat de problemes.

A la vista del panorama pensam que caldria demanar una torrentada que se'n dugués les ganes de fer política barata, les confrontacions gratuïtes, la comandera eterna, la retòrica mitinera i les visions curtes com mànegues de guardapits. A la vegada ens podria dur un poc de seny, ganes de fer poble, un poc d'esperit de servici i una conducció mitjançant la qual els doblers que paga el poble anassin altra vegada al poble en forma de millores, vertaderament necessàries i no a satisfer els capritxos municipals dels polítics de torn.

A la Vila passen coses...

Es Xerafi



un ram de roses vermelles a les mans de la Beata del monument de la Plaça de la Vila. No es tracta, com ha pogut pensar qualcú, de que Santa Catalina Tomàs s'hagi afiliat al PSOE. (peu de foto)

• Ajuntament

A la sessió plenària extraordinària que es va

celebrar el dia 28 de setembre es va aprovar, per unanimitat, els projectes del pla d'obres i serveis per a 1995.

Els temes que inclou aquest pla fan referència a la xarxa de sanejament d'alguns carrers de Can Picafort, al col·lector de pluvials de Santa Margalida, edifici destinat a oficines de la Policia Local i nau magatzem destinada a dipòsit municipal. Es sol·licita per a aquestes obres la corresponent subvenció del Consell

Insular de Mallorca.

• Esmenes al Pla de Carreteres del Govern Balear

En aquest punt de la mateixa sessió plenària, els concejals Ribot, Martí Monjo i Miquel Cifre, expressaren la seva disconformitat amb l'esmentat Pla de Carreteres i el conce-

pals.

• Reglament

A la sessió plenària ordinària del dia 30 de setembre, s'aprova un Reglament Municipal del servei d'ajuda a domicili, amb els vots en contra dels regidors Alòs, Monjo, Estelrich i Ribot.

• Ens han canviat el batle?

A la Vila que tan avesats estam als canvis de batle, ja sigui per causa de pactes, mocions de censura, o altres "cucarvelles" que solen fer els polítics, sembla que, una vegada més, ens l'han tornat canviar; però no, aquest pic es tracta d'en Joan Serra que, apart de tenir planta i capacitat per comandar la Vila, a vegades sol tenir també la vara, i d'aquesta manera el varem sorprendre devorant l'olivera de la plaça. (peu de foto)

• Una altra falsa alarma

Durant les passades festes de la Beata qualcú va tenir l'acudit de posar



jal Cifre va dir que s'hauria de manifestar a la Conselleria una pública reprovació per l'estat de les carreteres d'accés a la nostra Vila.

Per unanimitat s'aprova l'al·legació i s'acorda rebutjar el Pla de Carreteres, pel que fa al nostre terme, per con-

siderar-lo o absurd i desgavellat, així com l'interessos municipal.

• Comissió

A la mateixa sessió s'aprova la creació d'una comissió de seguiment referent al tema de l'aigua potable del nostre municipi.

• Església de Can Picafort

La recalificació dels terrenys on s'ha d'ubicar la futura nova església de Can Picafort va provocar discussions i punts de vista enfrontats; la regidora Carbonell va trobar que era una "grosseria" no acceptar el "regal" de

15.000 m2 del pinar de la residència, de part del Govern Balear i de l'oportunitat de construir-hi un edifici singular que, a la vegada que resol el problema de l'església, pogués servir de reclam turístic.

Els grups municipals d'UM i el PSOE exposaren els seus punts de discrepància i abogaren, un i altre, per la devolució, per part del Govern Balear, de la totalitat del pinar de la residència a l'ajuntament de Santa Margalida. Martí Monjo va destacar la incongruència d'aixecar "un edifici singular" quan el nostre municipi no s'ha destacat mai per conservar el seu patrimoni artístic i arquitectònic i que, a la vegada que feim una església nova a Can Picafort, la necessitat de la qual és discutible, l'església de la Vila es troba en un estat lamentable de conservació i cau a bocinets i té goteres.

El punt es va aprovar amb els vots en contra del grup municipal del PSOE i les abstencions dels regidors Jaume Ribot, Joan Monjo i Josep Fernandez. Cal fer l'observació que, pel tipus de votació, les abstencions causaven el mateix efecte que els vots en contra.

• Obres del nou Institut

Segurament quan aquesta revista surti al carrer ja s'hauran adjudicat les

obres del nou Institut que a la fi començarà a construir-se. El dia 11 d'octubre s'obriren les pliques de les 14 constructors que optaven a la subhasta que s'obria en 418 milions de pessetes, les ofertes anaven des dels 309 milions de "Ferrovia, S.A." fins als 417 de la companyia "Agroman", ara sols resta esperar l'informe dels tècnics municipals i l'adjudicació definitiva, mitjançant un acord del plenari del nostre ajuntament.

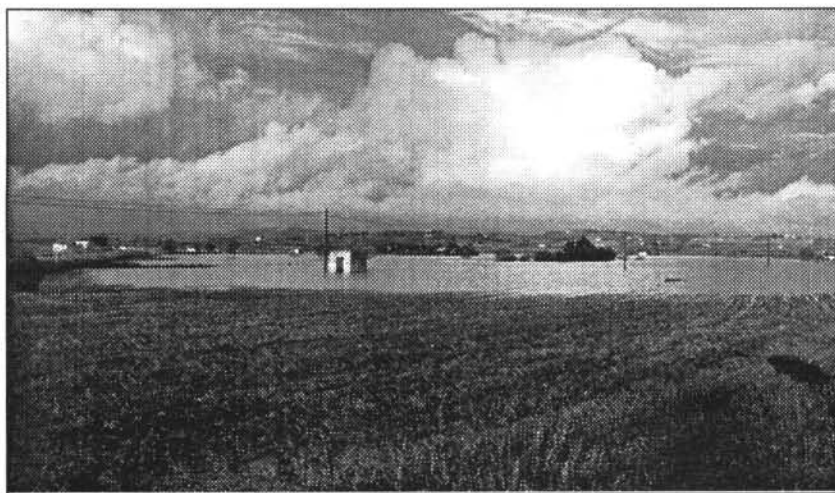
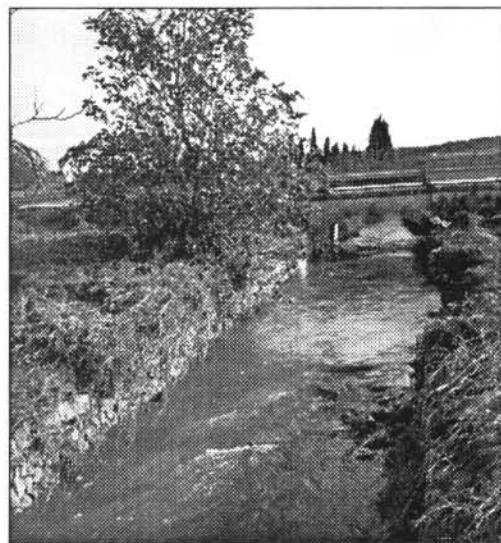
• Aigua a rompre

Després de la sequera patida durant quasi un any, han arribat les pluges en abundància al nostre poble. La matinalada del dia 18 d'octubre va caure tanta aigua que els torrents del terme desbordaren, les terres s'anegaren, algunes cases s'innundaren i les carreteres romangueren intransitables. La quantitat d'aigua que va caure a la Vila va esser de 142 litres per metre quadrat, en un sol dia, i des del primer de setembre fins al 20 d'octubre han cai-

gut a Santa Margalida 440 litres per metre quadrat.

• Patrona

La Guàrdia Civil va celebrar, amb tota solemnitat, la festa de la seva Patrona la Verge del Pilar, el dia 12 d'octubre.



Que serà del Col·legi Vell?

Si tot va tal com pertoca i no s'afegeixen més entrebancs, si els pressuposts ho permeten i la inestabilitat política del nostre municipi no ho envia tot a norris, dins el plaç de dos anys, com a molt, la Vila pot tenir l'Institut de segona ensenyança acabat i en disposició de que el puguin emprar. Aleshores ens trobarem amb l'edifici del que ara és el Col·legi Vell que no tindrà cap missió que cumplir ja que restarà buit i desocupat.

L'edifici del Col·legi Vell és avui un dels pocs edificis singulars que resten a la Vila, un poble que des de fa anys ha estat tan diligent en esbucar i tan poc afectat de reconstruir, per força s'havia de trobar amb una mancança de construccions que donen caràcter a un poble. Per tant, i davant l'oportunitat que sens dubte es presentarà, pensam que s'hauria d'emprendre la restauració de l'edifici, d'un edifici que té moltes possibilitats de poder-se convertir amb el centre cultural que la nostra vila necessita com el pa, a la vegada que possibilitaria l'ampliació de la biblioteca de la Casa de Cultura i que aquesta casa de cultura es podés usar pel que s'hauria d'usar i no com un anexe de la Casa de Vila, que dit sia de pas, no fa gaire que es va reformar d'una mane-

ra molt poc funcional, segons el nostre criteri.

La restauració del Col·legi Vell podria donar a la vila de Santa Margalida l'opor-



tunitat de tenir una sala d'exposicions que ara no té, de poder disposar d'unes aules on impartir cursets, o per fer-hi tallers o seminaris, un pati prou gran i espaiós per a moltes d'activitats a l'aire lliure, un museu d'art contemporani o d'altre tipus, etc., un centre en definitiva on hi tenguessin cabuda una sèrie d'activitats

culturals que tanta falta fan al nostre poble i que la poca visió o la manca de sensibilitat dels nostres administradors ens ha privat de tenir.

Es deixarà passar, una vegada més aquesta oportunitat? S'esbucarà el col·legi Vell per fer-hi unes cotxeries o vivendes de protecció oficial? O simplement es convertirà amb un magatzem de l'ajuntament, mentre vagi caiguent a poc? Perquè la banda de música té un Casal on desenvolupar la seva activitat i en canvi altres manifestacions culturals no es poden dur a terme per manca d'un espai adequat?

Prest tindrà l'ajuntament de Santa Margalida l'oportunitat de remeiar aquesta deficiència, a la vegada que es podria dotar el poble d'un edifici que, convenientment restaurat, donaria categoria i presència als seus voltants. Des d'aquí hem llançat la idea, altres seran els qui, per raó dels seus càrrecs, l'haurien de portar a terme i ells seran per altra banda els responsables si aquesta ocasió es deixa perdre.



ELECTRÓNICA CID

Venta de T. V. Color y Electrodomésticos en General

Primeras marcas

Servicio Técnico Rápido

C/. Alba, nº 1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/ Jovades, nº 33 - STA MARGALIDA
Tel. 52 32 10

Opinió

L'oferta cultural a Santa Margalida no és molt ampla. Si t'atures a pensar el que qualsevol persona pot visitar al nostre municipi, veus que és molt reduït el nombre de llocs.

A la Vila, tenim una manca d'infraestructura cultural molt greu. La dualitat de totes les coses a fer, en un municipi de tres nuclis de població com és el nostre, fa que es descentri la idea concreta, per esfergir grapades d'activitats als diferents nuclis, sense saber molt bé si es fa per un o per varis anys, però no veig que es faci, culturalment parlant, una acció perdurable per a tota la vida i per a tot el municipi.

Santa Margalida, ara per ara, no té una oferta d'educació d'adults, com la que hi ha a Ca'n Picafort. És un exemple. Això fa que els que vulguin participar d'algun dels cursets projectats a l'aula d'adults, s'hagin de desplaçar a Ca'n Picafort, i el mateix passa si és al contrari, que la gent de Ca'n Picafort es veu obligada a acudir a Santa Margalida per a solucionar alguns problemes o per participar d'algunes activitats.

Tot això fa que el que és molt senzill a qualsevol poble, aquí sigui difícil, perquè hi intervenen molts de factors que són aliens a aquesta activitat, ara com haver d'utilitzar vehicles pel transport, la conseqüent pèrdua de temps, encariment dels curos, etc.

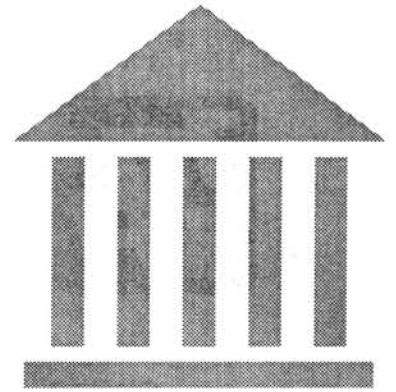
Per tant, quin repte més gran ha de tenir aquell que vol fomentar la cultura, i després es troba en què allò que per tot val deu, aquí ens costa vint, i anant més lluny, d'aquí a uns anys, ens costarà trenta. Se sap que costa molt tirar endavant un projecte cultural, i que hi participi molta gent, perquè en primera, a Santa Margalida, la majoria és un poc reàcia a participar de les activitats que se'ns presenten, perquè tot-hom hi veu darrera, la política, en lloc de vorei una meta cultural, hi veuen política, i d'això algú en té la culpa.

Fer-ho canviar serà difícil, però més difícil resulta fer entendre que la gent d'aquí ha de fer el que vol fer la gent d'aquí, i la d'allà ha de fer el que vol fer la gent d'allà, segons les preferències i necessitats de cada un dels pobles. Per què hem de fer nosaltres el que ens diguin a Ca'n Picafort, o per què hem d'imposar els de Santa Margalida uns criteris a la gent de Ca'n Picafort o Son Serra.

Està molt embullat, i pens que sols s'aclarirà i anirà bé, quan cadascun dels nuclis de població tenguin la suficient capacitat d'autogovern i de gestió, que els permeti un lliure desenvolupament com a poble diferenciat i no dependent un de l'altre.

Pens que a Santa Margalida hi fa falta un museu, un museu que abraçi moltes tendències i activitats, d'art contemporani, etnològic, d'escultura, de tallers, etc.

La creació d'aquest museu d'art, donaria un bon



impuls a la formació de les persones que som del poble, i quan s'hagi fet l'Institut, un lloc molt adequat seria, acondicionar l'actual col·legi vell.

Cal anar pensant en aquesta idea, però no ens fem falses il·lusions, perquè si en lloc d'un, se n'han de fer tres, no en tindrem mai cap, i els qui ho pagam som els habitants dels tres nuclis de població que formam el "ric" Terme Municipal de Santa Margalida.

El que més preocupa, és que podem deixar de parlar de cultura, hi fer-ho de qualsevol altre tema. Veurem que el resultat és el mateix.

Per tot això, n'hem de parlar per saber el que més convé per a cadascun dels nuclis, sense tabús ni males interpretacions, per ventura d'aquestes reflexions se'n poden treure conclusions satisfactòries per a tots plegats.

Guillem A. Crespí



**Tribunas
Payeras**



*Su establecimiento "expert" en Santa Margalida
Todo un experto en muebles y electrodomésticos*

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
MUEBLES A MEDIDA
MUEBLES COCINA
CORTINAJES - TAPICERIA
ALFOMBRAS - LAMPARAS

Plaça de la Vila, 15
Teléfono 52 30 79 - Fax. 52 30 34
SANTA MARGALIDA (Mallorca)

Via Suiza, 60 (Frente Gasolinera)
Teléfono 85 10 97
CA'N PICAFORT (Mallorca)



FABRICACIÓ REFRESCANTS

A més distribuim una serie de productes com:

KAS - PEPSI - 7UP

CERVESSA TUCHER (ALEMENYA)

VI RIOJA ANTAÑO - BOTELLA 3/4 LAGOMAR - BOTELLA 1 L. CHIQUITO

AIGUA MANANTIAL FONT DE'S TEIX

Ctra. de Muro, s/n. - SA POBLA (MALLORCA) - Tels. (971) 54 03 44 / 54 23 85 - Fax. 54 20 16

Opinió

Edificis i cultura

La gent de la Vila mai no s'ha distingit pel seu interès en la cultura, ans al contrari, perquè fins i tot personatges il·lustres nascuts al mateix poble han passat desapercebuts pels seus paisans, i només després de morts i davant la circumstància de ser populars a altres llocs, han estat posteriorment reconeguts aquí i, fins i tot, fa poc temps que s'han donat alguns casos al respecte.

D'aquesta matizació neix el motiu de l'argument del present escrit. Es pot dir que hi ha una certa manca de sensibilitat per tot allò que es refereix al desenvolupament de la cultura i el seu entorn, no es contribueix d'una forma merament altruista i participativa amb aquesta tasca i a la vegada en fer que les generacions futures trobin un poble ric, no sols en riquesa material sinó també amb la riquesa del patrimoni cultural, dignificat i augmentat, mitjançant qualsevol mena de tradicions, la literatura, la música, l'esport, el patrimoni històric i artístic. Per aconseguir això es necessiten instal·lacions adequades i és ben clar que la tasca l'han de portar a terme els polítics, cosa ben natural, però sempre empesos per les demandes insistents dels veïns.

Sempre m'ha cridat l'atenció les diferents compres i llogaments d'immobles dedicats al servei públic per l'equip de govern de torn i que no sempre s'han fet mirant els vertaders interessos del poble; no vull entrar en detalls perquè ja tot és part de la història recent del nostre municipi. Ara bé, dona una sensació estranya quan veig que en tots aquests anys mai cap consistori no ha mostrat cap interès en la seva possible adquisició, i faig referència als següents edificis i el seu sòl: l'antiga fàbrica de licors de "Can Feliciano", la Rectoria, els dos locals dels cinemes, Sa Capella i altres casals ben situats arreu del poble de Santa Margalida. A Can Picafort el tema és més greu i el mateix passa a Son Serra, car tot està per fer-se. Després del col·legi i de l'oficina municipal no hi ha més que sòl buit.

Hem de ser optimistes en el sentit en que els nous grups culturals es moguin per fer que la cultura es manifesti a tots els nuclis urbans del municipi, l'esperança i el temps ens diran coses.

Josep Escalas i Muntaner

Sense Títol

Diu en que un article periodístic pretén dos objectius: informar i fomentar una reflexió, que sol acabar amb una presa de posició, una opinió, una creença... Aquesta no és la meua intenció quan escric aquestes línies (encara que suposés que aquests objectius són irrenunciables); la meua intenció és desgranar, descompondre el procés de comunicació.

Si haguéssim de trobar una definició sobre el que és la comunicació, tal vegada podríem dir -d'una manera molt superficial- que és la incorporació al "sistema mental" de noves dades i informacions per part de la persona mateixa. Això ens podria suggerir que el procés comunicatiu és similar al procés educatiu. I s'hi assembla tant que ambdós processos impliquen una reorganització de les creences, valors i principis de cada persona, quan el procés educatiu no es redueix a un superficial aprenentatge de conceptes, fórmules i paràgrafs, desconectadors de teoria i pràctica (de llibres i vida). Aquestes successives reorganitzacions són el motor de l'evolució i del progrés humà.

Però hi ha un aspecte, un caire de la comunicació que fàcilment s'oblida. Em refereixo a la comunicació amb un mateix, a la indagació del propi cos i de la pròpia ment (aclarixo que no estic d'acord amb la separació entre cos i ment, com ho demostraré en successius articles). I aquesta és la meta principal de

la comunicació: permetre l'exploració, la investigació i el coneixement de les pròpies capacitats, mecanismes, limitacions, pensaments... Aquesta exploració permet una organització de la persona davant el món, però una organització coherent. Una organització que la capacita per enfrontar els problemes sense debilitats i amb flexibilitat, la qual cosa no vol dir que no hi hagi derrotes. Cal dir que, si l'organització és coherent, davant una derrota hi haurà una victòria de la voluntat de superació i continuació (en definitiva les derrotes són les que ens permeten veure els errors i corregir-los). La meua conclusió és que la majoria de malalties de l'estat d'ànim són un símptoma de mala comunicació interior i, per tant, d'una mala comunicació amb el món, amb els demés.

Aquest és el primer d'una sèrie llarga d'articles que intentaran explicar, des d'un punt de vista molt personal, gran part del comportament humà, incloses les derrotes i les victòries. Tots portaran el títol "Sense títol" perquè només si els lectors volen reflexionar, ells tenen tot el dret de titular-los com vulguin. Fins la pròxima!.

Antoni Ferrer

Dos vileros que mereixen un carrer.

Segurament molt poca gent a la Vila dubtarà de la paraula de D. Guillem Cantallops, una persona que, des de fa molts d'anys, coneix Santa Margalida i per la seva inquietud i ganes de fer coses pel nostre poble està prou informat del devenir margalidà d'un bon grapat d'anys enrera fins avui. Bé idò, D. Guillem deia, ens uns articles dels números 3 i 4 de la revista "Santa Margalida", any 1989, que l'Ajuntament de la Vila dedicaria un carrer a Ramon Valls i un a Francesc Font (Panxo). Pensam que la informació de D. Guillem devia esser correcta i que, fins i tot, aquest propòsit estava aprovat pel Ple del nostre Ajuntament, la qual cosa no hem confirmat.

Ha passat el temps i moltes de les promeses dels polítics són com les flors de primavera, i sols floreixen en campanyes electorals o en moments d'opurtunisme manifest, després es marceixen i moren, i ningú, i manco els polítics, es recorda d'elles. Això sembla que és el que ha passat en el tema de donar el nom de dos vileros a alguns dels nostres carrers.

Pensam que una persona fa poble quan l'estimació a l'indret que el va veure néixer es manifesta en la seva actuació i en la seva trajectòria. No és ara ocasió de fer la biografia de Ramon Valls, molta és la gent de la Vila que el va conèixer i, malgrat els emperons que qualcú pugui posar a la seva manera de pensar o d'actuar, al final haurérem de concloure en què en Ramon era un homo que feia poble.

Ell va contribuir, en bona mesura, a que la processó de la Beata agafàs la força que té avui, ell va posar el seu esforç perquè la nostra festa arribàs a tenir un lloc entre les millors de

Mallorca, ell va esser un dels fundadors i un bon president de la banda de cornetes i tambors de Santa Margalida -avui dissortadament desapareguda-, mai no va faltar el seu suport per tal que l'equip de futbol de Santa Margalida assolís les més altes cotes de popularitat i d'èxits. No hi havia festa ni esdeveniment a la Vila en què ell no hi fes notar la seva veu i la seva presència, mai no vàrem anar a un funeral d'un margalidà que ell no hi assistís. La seva feina, la seva butxaca i la seva empena; estaren sempre allà on el nom de Santa Margalida s'havia de donar a conèixer o s'havia de remuntar de qualche manera. Durant un temps va esser l'ànima de les festes, diríem que, en certa forma, durant molts d'anys va esser l'ànima de la Vila i la seva popularitat va trascendir els límits del nostre terme.

En Panxo era una altra cosa, artista sensible amb una disposició notable per a l'art i amb una veu privilegiada, va posar una i altra al servici del seu poble d'una manera totalment desinteressada. Va fer molta de feina a les carrosses de la processó de la Beata que encara algunes porten avui la seva empremta, va assolir certa fama arreu de Mallorca amb els seus originals quadres de palla, i la seva veu es va sentir, cantant a l'església, quan hi va fer falta. Tot això ho va fer d'una manera humil, callada, sense fer massa renou, però col.laborant sempre amb allò que li era possible.

Aquí tenim doncs dos vileros distints, però units per eixos comuns: la seva estimació al poble de Santa Margalida, i la seva mort prematura. D'aquests dos margalidans que feren poble es va parlar en alguna ocasió de donar els seus noms a algun dels carrers de la Vila i que, pel

motius que siguin, encara no s'ha fet. És hora idò de pagar el deute que tenim amb ells, per això l'Obra Cultural Balear de Santa Margalida vol, des d'aquestes pàgines, reivindicar aquesta petició, no ens importa qui ho dugui a terme, ja sigui un o altre partit polític, ja sigui un o altre batle, però és hora que algun carrer de la Vila que encara no tengui nom, o dels que porten noms que res tenen a veure amb el nostre poble i la nostra cultura (Bailén, Lepanto, Saturn, Bellavista, Indústria, Progrés...) puguin portar el nom d'aquests dels dos margalidans esmentats.

De moment pensam fer la petició per escrit, en un futur no descartam la possibilitat d'una recollida de signatures per donar suport a la nostra petició.

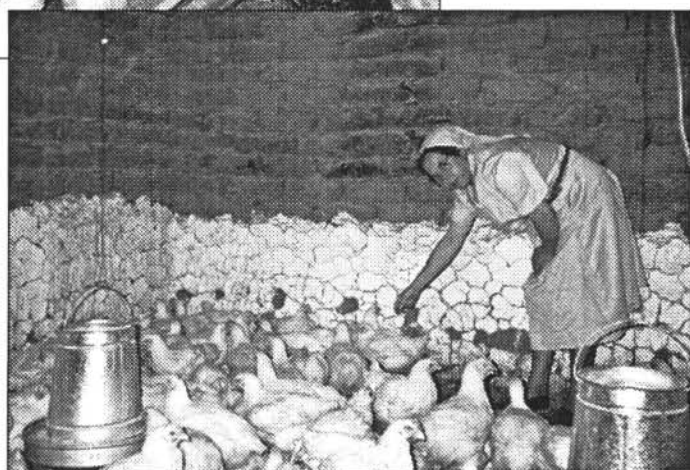
Delegació a Santa Margalida de l'Obra Cultural Balear

Cada número una glosa

La Vila pareix la mar

Mare de Déu quina aiguada!
milers de litres de brou.
primer ens queixam si no plou,
després amb sa barrumbada
tenim la Vila anegada,
mirau, quina mala sort!
però mos resta un conhort
a sa nostra desventura:
aquí tendrem, si no atura,
la mar de Can Picafort.

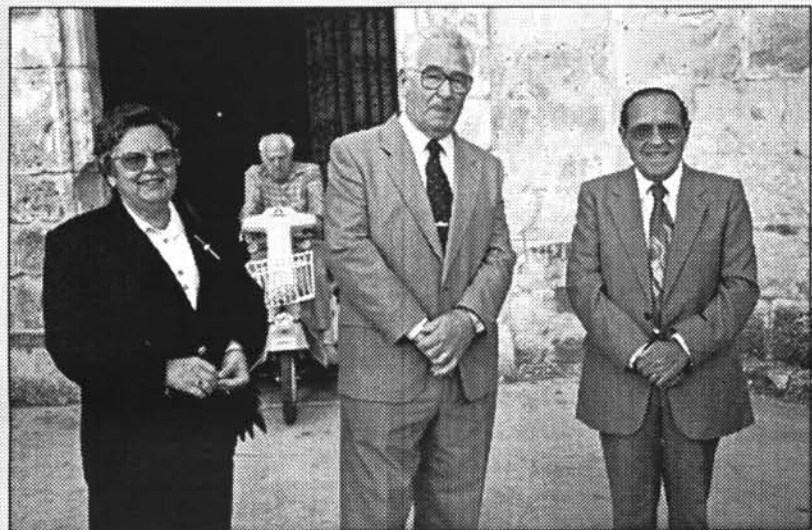
Es Glosador des Pou d'Hero



Sor Antònia Rosselló des de Cascas (Perú), ens envia aquestes fotografies per mostrar-nos la granja que es va muntar, per a uns joves sense feina, amb l'ajuda dels doblers que recollírem a Santa Margalida de diversos donatius (publicats a la revista) i que ens cuidàrem de fer-li arribar.

Això és una mostra de que amb bona voluntat es podem resoldre alguns dels problemes que té la gent del Tercer Món. Mentre alguns països com el nostre es resisteixen a destinar el 0'7% dels seus pressuposts per a l'ajuda de la gent que més ho necessita.

XIé Aniversari de L'Associació de 3^a edat "Santa Margalida"



Amb tota solemnitat l'Associació de la Gent Major "Santa Margalida" va celebrar el dia 23 d'octubre, el seu 11è Aniversari de la fundació. A les 11 del matí va tenir lloc una missa a l'església parroquial, amb una nombrosíssima assistència,

A les 2 de la tarda un dinar al restaurant s'Alqueria que va comptar amb l'assistència, entre d'altres personalitats, de la Vice-presidenta del Govern de la Comunitat Autònoma Rosa Maria Estaràs i de la Vice-presidenta del Consell Insular Joana Maria Vidal, a més del batle de Santa Margalida, Rafel Payeras, i varis membres del seu consistori. Hi assistiren també representació de les associacions de gent gran de Can Picafort, Alcúdia i Pollença.

En un dia tan senyalat cal felicitar al President Joan Estelrich que compleix també 11 anys al front de l'esmentada associació.

Ens ha arribat el correu

Cooperativa de treballadores familiars de la Part Forana

L'any 1990 la Mancomunitat Pla de Mallorca va convocar places de treballadores familiars, per realitzar les tasques en el servei d'ajuda a domicili. Els serveis socials d'atenció primària i el de promoció econòmica de la Mancomunitat, varen organitzar un curs de formació de treballadores familiars, on les persones integrants de la cooperativa rebren la formació i el títol de treballadora familiar. Aquesta formació ha tingut una continuïtat amb els cursos que s'han anat impartint al llarg dels anys 1990 al 1991.

El novembre del 1993 neix la Cooperativa de Treballadores Familiars de la Part Forana, com a empresa privada, amb l'objectiu de donar una resposta a les necessitats socials que no poden ésser cobertes per l'administració pública.

Els serveis que ofereix són:

1.-Acompanyaments. (al metge, a comprar,...)

2.-Suport familiar. (higiene personal, petites cures, ...)

3.-Companyia: (durant el dia i el vespre).

A més d'aquestes tasques podem fer altres tipus de feines, sempre que estiguin enquadrades dins les funcions pròpies de les treballadores familiars.

Des d'aquestes pàgines volem fer saber a totes les persones interessades en contractar els nostres serveis, o bé rebre informació, que vos podeu dirigir als telèfons:

83-03-11 ò 83-00-92

La resta dels "Mil de les cinc mil"

Senyors: en els temps que corren, per desgràcia ens hem d'enfrontar a molts de problemes de molt difícil solució: drogues, fam, guerres, destrucció de la natura, etc., etc., són les notícies diàries.

Mirau quins desastres que passen! Això sí que en fa de llàstima! Bé estam per aquí...sí, això en general és el que es diu, i en realitat tot quan feim.

Ja sé que no podem canviar el món però, senyors, és necessari almanco obrir més consciències, i per això vull expressar el que sent:

Quan passeig per can Picafort, i concretament per devora la Residència, el meu cor s'encen de pena quan llegesc, amb lletres ben grosses, "ELS MIL DE LES CINC MIL", i no acaba aquí, llavors fulletjo les pàgines d'una revista i veig: "Donaciones en la campaña ELS MIL DE LES CINC MIL": XX XX XX tantes

pessetes"

L'Església és una de les institucions que, en principi, ens hauria de donar llum i, amb actuacions com aquestes l'únic que fa és donar fum. Jo no dic, ni molt manco, que no s'hagin de fer col·lectes per a l'Església; l'Església, com qualsevol de nosaltres, necessita recursos per poder-se mantenir, per poder conservar tot el patrimoni que té (això és història i cultura i, repetesc, ho hem de conservar); inclús, i tornant en concret al cas de Can Picafort, si el temple actual no és suficient per poder acollir els seus feligresos, que l'engrandesquin i reformin, però, per favor, és molt trist que es pretengui gastar aquesta barbaritat de milions per fer-ne un de nou.

Si els temples que hi ha no s'omplen, perquè s'ha de posar més ciment i destruir més pins? Perquè no s'envia el producte d'aquestes col·lectes a Ruanda, Bòsnia... o a qualsevol indret

del món on la gent mor de fam i malalties? Perquè no s'intenta pal·liar el problema dels drogadictes i marginats, (a Mallorca n'hi ha molts). Quants i quants de problemes podríem intentar disminuir?

I a vosaltres, donants públics, vull dir que respecte el que voleu fer amb els vostres doblers, tothom ha de ser lliure de disposar d'al·lo que és seu així com vulgui però, senyors! tan bones són dues pessetes de qualcú qui no pot com deu mil de qualcú qui pot més, per això el secret de la donació hauria de ser, per damunt de tot, respecte als demés.

Atentament:

Una que no és dels "Mil de les cinc mil"

La Balanguera

Aquest estiu passat, vaig tenir la possibilitat d'assistir al festival de música i cançons de la Mediterrània, organitzat al Parc de la Mar de Palma.

Una d'aquelles nits i que va esser tramesa per la televisió, la Coral Universitària amb l'Orquestra Simfònica de les Illes Balears sonaren i interpretaren la Balanguera. Com si d'un automatisme es tractes, tot el públic es va aixecar de la seva cadira i amb la major solemnitat i decòrum seguiren els acords i la lletra de l'himne que va servir de tancament de

tal multitudinari acte.

En aquest públic hi havia tot tipus de personalitats de la vida política, cultural, intel·lectual, etc. i tots ells sense cap distinció varen rendir respecte a un himne que ja de manera pública i pregonada ens identifica com a poble i com a nació.

Fins avui a Santa Margalida, un poble tan arrelat en els costums mallorquins, encara no hem tingut el goig de poder-la gaudir interpretada per la Banda de Santa Margalida, i és que fins i tot i després de diversos Batles, no n'hi ha hagut cap capaç de fer-

li canviar la idea del director de la Banda de no sonar-la.

Quan era molt jove, me varen dir que les persones amb la seva voluntat i innovació feien avançar el món, i aquí quasi a les portes del segle XXI em top que pel tancament d'una persona en la figura del director de la Banda, fa que a Santa Margalida, el temps resti aturat des d'uns quants decennis abans. Això és molt de plànyer.

Angel Serrano

MESON - RESTAURANTE



S'ALQUERIA ofrece sus servicios de cocina mallorquina y nacional -MENU, y a la carta-

TODOS LOS DIAS

excepto lunes por descanso del personal.

**LOS SABADOS POR LA NOCHE:
CENA Y BAILE DE SALON
CON ORQUESTA**

LOCAL CLIMATIZADO

Informes y reservas: Tel. 52 37 11

**Ctra. Sta Margalida - Ca'n Picafort, Km. 2,5
Tel. 52 37 11 - STA. MARGALIDA - (Parking Propio)**

BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES



BANCA MARCH

Passeig des Pouàs, 1 - 07450 SANTA MARGALIDA

Gent Major

L'Associació de la 3^a Edat, "Hero" va organitzar a la Casa de Cultura, el di 1 d'octubre, una conferència a càrrec de Carme Rosselló Pons sobre el tema "La paisagista mallorquina de l'Arxiduc Lluís Salvador", la conferència, subvencionada per la Conselleria de Cultura, va acabar amb un refrigeri.

Com a complement dels actes culturals amb motiu de l'any de l'Arxiduc, el 15 d'octubre es va fer una excursió a Valldemossa i la ruta de l'Arxiduc, (Son Marroig, Miramar, la

Foradada, etc.) Dita excursió va seguir pel Gorg Blau, Lluc, Pollença, Alcúdia i Can Picafort. L'excursió va ser entretinguda i molt participada.

En el més de juny l'associació "Hero" va assistir a un homentge que en el Castell de Bellver es va retre al Dr. Kovacs, pel que ha fet en favor de la gent major amb els seus tractaments, de franc, de Neuroreflexoteràpia.



Frases i Pensaments

• El que no comença res, res no acabarà.

G. Chancer

• Ningú no sap que és una dona, si no ha vist una dona enamorada.

T. Gautier

• No ha d'elegir les paraules el qui veu clarament la veritat. Ella li proporciona les millors paraules.

Emerson

• Exagerar no és mentir, perquè és una modalitat de la fantasia.

Antonio Machado

• La política és la història que s'està fent, o que s'està desfent.

H. Bordeaux

• Allò que hauria de descoratjar els homos polítics és veure que els mateixos errors produeixen sempre els mateixos efectes.

L. Latzarus

• No cerquis un premi, perquè tu tens una gran recompensa sobre aquesta terra: la teva benaurança espiritual, que sols els just poseix.

Dostoiewsky

• Compra bons llibres i llegi'ls; els millors són els més accessibles, i les darreres edicions són sempre les millors,

si els editors no són beneïts, ja que poden aprofitar-se de les precedents.

Chesterfield

• El bon lector fa el bon llibre. No heu de llegir llibres que no tinguin al manco un any.

Emerson

• Els llibres que més m'han aprofitat sempre i més plaer m'han donat, són aquells que més m'han fet pensar.

W. Hare

• L'oci debilita el cos, el treball el reforça; aquell et produeix una prompte vellesa, aquest una llarga joventut.

Celso

• Com més petit és el cor, més odi estotja.

V. Hugo

• L'avenir ens inquieta i el passat ens reten. Heus ací perquè el present se'ns escapa.

G. Flaubert

• Res més estupid com vèncer, la verdadera glòria està en convèncer.

V. Hugo

• Des del moment que no pots el que vols, procura voler allò que et sigui possible.

Terenci

BAR ESTELRICH



Pl. Abeurador, 5 - Tel. 52 32 23

"SA NOS TRA"

CAIXA DE BALEARS

ESTAM AMB LA GENT
ELS DIES DE FESTA,
I TOTS ELS DEMÉS.

Productos MARTI

**SAL - PIMENTON
Y LEGUMBRES**



DE SES JOVADES, 28
D'EN MARCH, 30
TEL. 52 30 77 - FAX 52 36 74
SANTA MARGALIDA

TALLER DE HERRERIA

Sebastián Ferrer Moragues

**Trabajos en General de
Hierros-Aluminio
Acero inox. y Metalistería
Servicio Guillotina y Plegado**

Pou de Sa Garriga, 22-24
Tel./Fax. 52 34 20

07450 SANTA MARGALIDA

Optica Ca'n Picafort
OPTICIAN OPTIKER



**Monturas
Lentes de contacto
Revisión gratuita**

Paseo Colon, 92 - Tel. 85 15 36
Ca'n Picafort

ÒPTICA SANTA MARGALIDA
al Passeig del Pouàs



**Almacén
distribuidor en
Balears**

**Conservas Pescado, Vegetales y Pesca
Salada**

Especialidades:
Anchoas del Cantábrico "El Velero" y "Rezumar"
Bacalao importación Islandia

C/ Juan Muntaner Bujosa, 29 C
Tel. y Fax 73 38 44
07011 PALMA



Ctra. Vella de Bunyola, 29
Tels. 75 68 35 - 36 - 37 - 38
07009 Palma de Mallorca

PINSAMA, S.L.

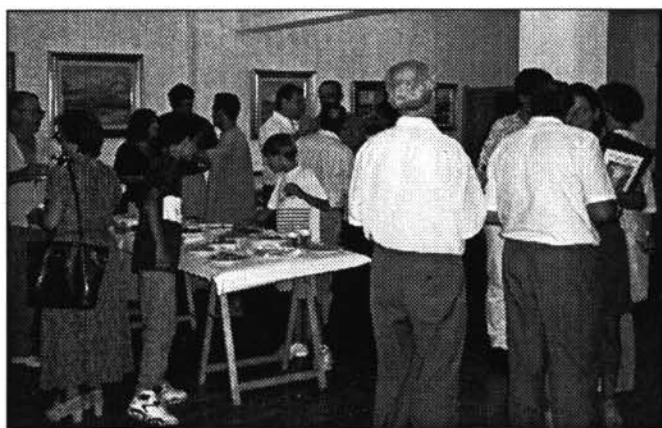
*PINTURAS EN GENERAL
*GOTELET
*PICADO
*REVESTIMIENTOS
(Interiores Fachadas)
*DECORACION DE INTERIORES
*LACADOS
*BARNIZADOS EN GENERAL

C/. Industria, 2
Tel. 52 30 52 - Tel. Part. 52 37 86
SANTA MARGALIDA

Obra Cultural Balear

Durant les passes festes de la Beata la nostra delegació va organitzar la presentació del nº 25 de la revista Santa Margalida, dita representació va tenir lloc a la Casa de Cultura i va consistir amb una taula rodona sobre el tema de "Premsa forana i revista "Santa Margalida" i a continuació un refresc pels assistents. A la taula rodona hi prengueren part, el batle de la Vila Rafel Payeras i els regidors Miquel Ordinas, Miquel Cifre i Joan Monjo, el director de la revista Can Picafort, Nicolau Pons, Magí Ferriol de la revista "Fent Carrerany" de Maria de la Salut, el president de l'Obra Cultural Balear Antoni Mir, a més de Rafel Bordoy i Guillem Crespi, la taula va ser moderada pel periodista margalidà Mateu Cladera.

L'acte va resultar prou interessant i l'assistència bastant nombrosa.



•Sessió de Cinema

També durant les festes l'Obra va organitzar una sessió de cinema al pati del Col·legi Vell, les pel·lícules eren del director pollencí Pere March i varen agradar ferm a la nombrosa assistència. L'acte fou patrocinat per l'Ajuntament.

•Teatre

El dia 22 d'octubre, com a conseqüència de la col·laboració entre l'ajuntament de Santa Margalida i la Conselleria de Cultura, va tenir lloc una funció de

teatre a càrrec del Grup de Teatre Voramar del Port d'Andratx, l'obra que posaren en escena portava el títol "Per davant ...i per darrera". Unes 170 persones assistiren a la divertida representació. L'acte fou organitzat pel la Delegació del'Obra Cultural Balear.

•Excursió

Pel dia 6 de novembre, diumenge, hem organitzat una excursió amb el següent itinerari: Felanitx-Puig de Sant Salvador-Lloret (dinar)- Sant Joan, amb la visita a la possessió "Es Calderers", tot això al preu de 2.200 pessetes

pels socis i 2.500 pels no socis. Encara sou a temps a venir-hi, si és que sobren places.

•Sopar

Pel dia 15 de desembre tenim previst un sopar, en el transcurs del qual ferem entrega del premi "Joan Mascaró i Fornés". Els detalls d'aquest sopar els donarem a conèixer oportunament a fi de que hi pugui assistir tothom que vulgui, a la vegada comunicarem el nom de la persona o entitat que, segons el nostre parer, ha merescut el premi.

•Altres actes

D'aquí a finalitzar l'any tenim previst realitzar alguns actes més, encara no determinats, també per a l'any vinent fins el mes de març en que hem de celebrar l'assemblea general de socis, està prevista la celebració d'altres actes els quals donarem a conèixer oportunament.



**HERRERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
CALAFAT-TAULER, S.C.**

Ctra. Ca'n Picafort, S/N. - Tel. 52 36 57 - 07450 SANTA MARGALIDA

Ciència per a tots

Càncer: Degeneració i mort.

Com tots sabem, l'home ha estat un ésser imperfecte des dels inicis de la seva existència, però ha sabut sempre i en tot moment resoldre tots els problemes que se l'hi han plantejat. Des del descobriment de la roda fins als recents descobriments en els distints camps científics, com poden ésser Física, Química, Enginyeria, Medicina, etc., l'home ha anat evolucionant de cada vegada més per obrir-se camí a una vida plena de satisfaccions.

Avui en dia hi ha molts pocs problemes que preocupin a l'home, però, i malgrat els grans descobriments científico-tecnològics amb que comptam, aquest home encara es veu impotent davant algun d'aquests problemes. Un exemple clar és el tema que avui ens ocupa: el càncer.

El càncer és una malaltia no contagiosa però motífera, és a dir, que sempre acaba amb la vida de l'ésser que la contreu. Ja fa molts d'anys que es coneix i avui en dia encara és incurable. Això, per tant, ens fa pensar que el càncer és una malaltia irreversible. Podriem, doncs, definir el càncer com un tumor maligne que envaeix i destrueix els teixits orgànics animals. Se sap que el càncer és produït per diverses classes de virus que de fet són coneguts; el que passa és que no se sap en certesa de quina manera actuen aquests virus sobre les cèl·lules que formen els teixits animals. En paraules clares: els càncer és una degeneració o creixement anormal de les cèl·lules que ve provocat per una constant alteració d'aquestes. Per exemple, les irritacions cròniques provocades per una dentadura mal col·locada, l'afaitat diari d'un fic o una piga, el frec d'una pipa calenta pels llavis, s'han considerat possibles agents causants del càncer. Altres causes que poden provocar càncer són dietes baixes en determinades vitamines i aminoàcids, una exposició pro-

longada a un sol violent, etc.

Per altra part, una cosa certa és que la provabilitat de contreure un càncer augmenta amb l'edat. Aproximadament un 50% de tumors cancerosos són assequibles a la inspecció visual o tàctil; amb els demés ja s'ha de recórrer a mètodes de reconeixement més sofisticats com poden ésser: irradiació amb Raigs X. Si el càncer es descobreix precoçment es pot extirpar i cabria la possibilitat de que no tornàs sortir. Avui s'aconsegueix descobrir precoçment 9 de cada 10 càncers, és a dir, un 90%. La possibilitat de curació d'un càncer serà major quant més localitzat sigui.

Caldria dir que els principals signes que hem de tenir en compte i que, en cas de sofrir-los, hem de consultar de seguida al metge són, entre d'altres: una ferida que no arriba a curar-se, un petit bony a una mama, un canvi d'aspecte o creixement d'un fic o una piga, dificultat prolongada a l'hora d'enviar-se el menjar, tos persistent, etc.

Per altra part, l'any 1979, el doctor Gonsalvez, del Departament d'Oncologia de l'Hospital General d'Astúries i de la clínica "Puerta de Hierro" de Madrid, va descobrir un compost que era capaç, en certa manera, de combatre el càncer. El nom químic d'aquest compost era Tiazolidin-4-Carboxílic, més conegut com a "Tioprolina" o "Norgamen". Aquest compost actua sobre la membrana

cel·lular de les cèl·lules tumorals, fent una transformació en cèl·lules normals. El que passa és que aquest compost és eficaç amb uns tipus de càncers i amb altres no, cosa que en el dia d'avui encara no s'ha arribat a saber-ne el perquè.

Els diferents mètodes per tractar els càncers són, entre d'altres: la radioteràpia (Tractament amb Raigs X) que és eficaç en càncers de pell, de llavi i d'úter; la cirurgia, que és eficaç practicament en tots els tipus; la quimioteràpia (tractament amb substàncies químiques), és eficaç en la leucèmia; la teràpia hormonal, és eficaç en els càncers de mama i en els de pròstata; la termografia (tractament amb raigs infrarojos) és eficaç també en càncers de mama.

Segons un estudi realitzat per la Salut Pública d'EE.UU. en els darrers anys el càncer de pulmó ha anat augmentant molt, sobretot en les dones.

L'edat crítica per patir tumors de tot tipus, es troba situada entre els 65 i els 79 anys.

Com podem veure el càncer és una malaltia fins ara incurable i que pot afectar a qualsevol ésser humà. El que hem de fer, però, és intentar prevenir-lo, en certa manera, fent una dieta equilibrada, anant alerta amb una sèrie de factors i anar al metge sempre que notem algun símptoma estrany en el nostre cos.

Joan Cladera

	Home	Dona	País	Mortalitat per 1.000 h.
Sistema nerviós	2'4 %	1'5 %	Anglaterra	1'97
Pell	2'5 %	1'5 %	Suïssa	1'92
Ap. respiratori	11'9 %	3'2 %	França	1'82
Mama		18'2 %	Alemanya	1'69
Ap. digestiu	51'5 %	40'0 %	EE.UU.	1'40
Ap. genital	12'6 %	24'9 %	Canadà	1'27
Ap. urinari	6'3 %	3'3 %	Itàlia	1'14
Boca	5'3 %	1'2 %	Japó	0'77
Altres	7'5 %	6'2 %		

Miquel Cifre i Ferrer

Miquel Cifre és un margalidà que treballa en activitats relacionades amb l'economia, amb una oficina oberta a Can Picafort, que a la vegada es dedica a la política. Regidor de l'Ajuntament de Santa Margalida, es va presentar com independent a les llistes del PSOE. La proximitat de les eleccions municipals i autonòmiques de la propera primavera, pot ser sigui una bona excusa perquè, el margalidà i el polític, ens respongui unes preguntes.

- Miquel, quin és el motiu de la teva dedicació a la política?

-De manera activa, des d'aquesta darrera legislatura, i dic de manera activa pel fet d'anar a una llista i esser regidor, però ja des de l'any 1983, havia estat fent feina per la candidatura socialista a Santa Margalida. Però no estic afiliat a cap partit ni per tant pertenc a cap partit, encara que em sent plenament identificat amb tot el que he defensat fins ara.

-Fins aquí aquesta dedicació ha estat gratificant, o penses que no s'ho paga fer l'esforç?

-Aquesta pregunta no es pot contestar amb un sí o un no, però gratificant sí que ho ha estat, el que passa és que a vegades arribes a plantejar-te el perquè estas aquí i sobretot et planteges si la teva actuació és efectiva o si el teu missatge o la teva actuació arriba a la gent amb tota claretat, perquè

sembla que, a vegades, les coses arriben a la gent distorsionades, o sols li arriba una part de la veritat i els polítics tenim dificultats en fer-nos entendre com voldriem.

-T'has aturat a pensar si la política t'ha donat més amics o més enemics?

-Crec que fins aquí, gràcies a la política, he fermat més relacions que no n'he desfemades, i que molta gent que estava allunyada he tengut oportunitat de tractar-la més d'aprop i això em sembla molt positiu, des del punt de vista personal, i vull deixar clar que aquest coneixement resté a veure amb la meua activitat professional.

-Podria deduir de les teves respostes si et presentaràs a les properes eleccions municipals, o per contra ho

deixaràs córrer?

-No crec que es pugui deduir res en aquest sentit de les meves respostes, el que passa que quan treballes amb una gent com és la del grup socialista de Santa Margalida arribes a assolir uns certs compromissos i en certa forma et sents quasi obligat a continuar, després hi ha que analit-

...“algunes diferències polítiques s'han convertit en diferències personals”...

zar les situacions personals i has de decidir una cosa o l'altra. A mí no m'agrada la política, estimaria més fer altres coses de cara a la gent, però sempre hi ha la

il·lusió de canviar algunes de les moltes coses que penses que no van bé al nostre poble. Algunes circumstàncies m'han aficat dins aquest món, però ara encara no sé si em presentaré o si no ho faré. Et puc dir també que com a grup no ens hem plantejat res encara pel que fa a llistes electorals.

-Podries sintetitzar, des del teu punt de vista la situació política del nostre municipi?

-La veig molt confosa, com a conseqüència d'una sèrie d'actuacions des de que estam en el període democràtic. Les coses que han passat, mocions de censura, una deficient connexió entre la institució municipal i el ciutadà, i alguns escandols que han ocorrit i que tots podem recordar han contribuït a que algunes diferències polítiques s'hagin convertit en diferències personals i no ideològiques i que fan que el nostre municipi sigui de difícil governabilitat i més si hi afegim la distribució dels nuclis urbans del municipi, tot això fa que sols es p u - g u i governar mitjançant pactes i dels pactes, per desgràcia en tenim un mal record.

-I la situació econòmica vis-ta per un homo que es mou entre els números i les xifres?

-La situació econòmica imposa una reflexió: quan enfrontarem la legislatura en el 91 tots els grups estaven d'acord en que s'havia de canviar la manera de governar, conprovació de gasto, control de les inversions... sabiem de la situació difícil de l'ajuntament. Però es va fer tot al contrari, després del pacte entre el PP, UIM, o UM i Can Picafort Unit, enlloc d'un control d'eficàcia a dins l'ajuntament, es va desbordar el gasto: subvencions per amiguisme i clientelisme polític, contractacions per amistat i no per eficàcia - és ver que hi ha atur entre la gent jove, però hi ha que pensar a veure si molts dels que estan aturats han tengut la mateixa oportunitat que alguns dels que han entrat a l'ajuntament- el capítol de personal absorbeix el 46% del total del presupost, i això s'ha de tenir en compte, contractar personal és un préstec vitalici. A més s'han fet algunes inversions desastroses: El monument dels dimonis, -si ens diguessin el que va costar la plaça i el monument ens escandalitzariem-, La Plaça de la Vila, les aceres del poble, els "Inmaculate Fools" costaren 4 milions de pessetes perquè qualcú fes el seu negoci, la reforma de la Casa de la Vila, la contractació de dos tècnics que en dos anys han costat a l'ajuntament 36 milions de pessetes. El que recapta l'ajuntament, els ingressos, no basten per cobrir les despeses, en canvi els polítics ens han fet creure que hi havia un superàvit, superàvit que solament era contable i

no efectiu. La solució podria ser que quan un polític va a gastar els doblers del poble que prenguéss la mateixa decisió que prendria a caseva i que no gastàs allò que no té.

-Quines són les perspectives de futur del vostre partit?

- Jo et podria dir que a les pròximes eleccions municipals el nostre partit hi serà present, i estic segur que l'agrupació mantindrà el seu programa que ja exposarem anteriorment. I esper que la feina que hem fet, des de l'oposició, l'única oposició en el nostre ajuntament, donarà el seu fruit i que el poble la sabrà veure. Esperem bons resultats.

-No creus que

"el que compte no és el que s'escriu en el pacte, sinó les intencions dels signants"...

sobre l'oferta del vostre partit hi pesen les sigles PSOE, partit que sembla anar a la baixa a nivell de l'estat espanyol i de la comunitat autònoma?

-Crec que les sigles del PSOE li aporten a la nostra agrupació coses bones i d'altres que no són tan favorables, però pens que la gent de la Vila el que ha de valorar és l'actitud que nosaltres hem mantingut dins l'ajuntament de Santa Margalida, pens que el que hagin fet Martí Monjo, Tofol Salvà i Miquel Cifre és el que hauria de pesar la gent de la Vila.

-Podries idó concretar l'oferta del vostre partit?

-La nostra oferta

és bastant ample, et parlaré del nostre programa de l'any 91 que continua vigent: l'ajuntament de Santa Margalida ha de canviar de cap a peus, hi ha d'haver un canvi de mentalitat s'ha de pensar que dins l'ajuntament de la Vila no és el lloc on una determinada gent hi ha de mantenir unes determinades persones, per afavorir els seus interessos. A l'ajuntament de Santa Margalida tothom s'hi ha de sentir representat amb igualtat. El fet que m'ha donat més satisfacció des de que estic dins la política és el fet que a La Vila dins poc temps poguem tenir un Institut, només per això ja valdria la pena estar en política. Can Picafort necessita una regeneració de les platges, i dotarlo d'infraestructura esportiva. Son Serra és un altre cas, a Son Serra hi manca de tot; infraestructura, carrers, enllumenat, dotacions esportives, telèfon. etc. Amb tot això pots veure quines són les nostres prioritats, però hi ha més coses: els serveis socials es troben encara poc dotats al nostre municipi, també pensam que Santa Margalida, hauria de tenir un PAC, és necessari que un municipi com el nostre no tengui aquesta mancança, i, finalment, s'ha de dinamitzar el món cultural margalidà que tan poca atenció ha rebut dels distints consistoris, llevat de quan algú hi podia figurar o fer-hi el seu discurs. Per aquí idó podria discórrer la nostra oferta.

-Què es podria fer per donar una solució o tots els problemes que d'una manera o

altra hem repassat?

-Un canvi radical en la política i en els polítics, que surti un grup de partits disposats a posar fi a la política deficient que es fa des de fa molt de temps. Això, però, pens que serà en tot cas un procés prou llarg, ten en compte que hi ha una inèrcia que serà mala de vèncer.

-Segons el que m'has dit abans, aquí s'haurà de governar mitjançant pactes, No creus que els pactes han resultat nefastes.

-Els pactes en sí no, les persones que els han duit a efecte si que ho ha estat, els pactes a vegades són necessaris i al nostre municipi ho són i segurament ho seran, però el que compte no és el que s'escriu en el pacte, sinó les intencions de les persones que l'han signat i l'honestedat per dur-los a terme.

-Sabem que el teu grup va votar en contra de la recalificació dels terrenys per a la construcció de la nova església de Can Picafort, ara el tema és d'actualitat, que en penses com a margalidà i per tant picaforter, i com a polític?

-L'Església com institució mereix tots els nostres respectes, però ens oposarem per distintes raons: primera, som de l'opinió de que l'església de Can Picafort necessita una reforma i pot ser una ampliació, però pensam que en el lloc que ocupa es pot fer una cosa i altra, que per altra banda crec que aquelles misses entre els pins tenen una expressivitat destacable i que el marc és molt bell i adequat. Segona, pensam que uns terrenys que són del poble i els hau-

"L'únic espai verd que queda dins Can Picafort no s'ha d'emprar per construir-hi"...

ria d'usar el poble. L'únic espai verd que hi ha dins Can Picafort, no s'ha d'emprar per construir-hi, sigui el que sigui.

Una cosa que no s'ha explicat al poble és el cost tan elevat, en cents de milions, que tindrà la nova església, és ver que no em puc aficar en com gasta cadescú els seus doblers, però des del moment que com a polític em demanen la qualificació d'uns terrenys he de saber el que s'ha de fer amb aquests terrenys. El Sr. Canyelles, President de la Comunitat Autònoma, va "regalar"

Santa Margalida.

Com a margalidà corrent pens que avui, amb les necessitats que hi ha, cap institució i manco l'Església Catòlica, pot dedicar tants de milions a fer un temple sumptuós, a no ser que volguem fer com el president de Costa de Marfil que va construir un Vaticà amb plena selva, mentre els seus subdits es morien de fam. Tampoc no puc deixar de pensar amb l'església de Santa Margalida que data del 1232 i que materialment està caiguent a troços sense que per les institucions se li doni el

a q u e s t s terrenys a l'Església, sabent que la darrera paraula sobre el tema la tenia l'ajuntament de

remei adequat. També tenc ben present les "Cartes dels Bisbes de les Balears. Ecologia i Turisme a les nostres Illes, pautes per a una actuació cristiana" del 15 d'abril del 1990. Signades per Teodor Ubeda, Antoni Deig i Manuel Ureña, bisbes de Mallorca, Menorca i Eivissa; que seria convenient repassar.

-Quin seria el teu missatge de cap als margalidans, com a resum del que hem dit, i si vols afegir alguna cosa més?

-Que el ciutadà vulgui saber que és el que passa en el seu ajuntament, que vulgui estar informat de totes les coses que els interessin. I voldria que sabessim que els representants del nostre grup hem actuat sempre en consciència, defugint de qualsevol classe de pressions. No volem esser

uns professionals de la política, volem viure la política però no volem viure de la política. I voldria dir que la gent escolti sols dels polítics uns programes d'intencions, però no promeses, ni realitzacions, perquè la situació no està per promeses.

El que he recollit aquí és una petita part, un resum del que em va dir Miquel Cifre, temps hi haurà i oportunitat també per fer arribar als margalidans les seves idees i les del seu partit, per la nostra part pens que hem donat una idea del que pensa l'home i el polític.



Centre Assessorament Empresarial

José Trías, 11 - 1º - Tels. 85 08 46 - Fax 85 18 10 - CAN PICAFORT

TALLER MECANICO JUAN SEGUI REPARACIONES EN GENERAL VENTA DE MAQUINARIA

Exp.: Miguel Ordinas, 26 - Taller: Lepanto, 21
Tel. 52 32 21 - SANTA MARGALIDA

NAUTICA Y PESCA SEGUI



ARTICULOS NAUTICOS Y
PESCA DEPORTIVA
VENTA DE CEBOS

MOTORES
VETUS-TOHATSU

**HONDA
MARINE**

Paseo Colón, 40 - CA'N PICAFORT

Temps d'Església

La Catequesi

La Catequesi

És una iniciació cristiana integral, oberta a totes les esferes de la vida cristiana:

- Al coneixement de Crist.
- A la vida evangèlica.
- A l'oració i a la litúrgia.
- Al compromís

La catequesi té un caracter prioritari en l'acció pastoral de l'Església, desvetlla i fa madurar la fe.

El Catequista

-És un cristià cridat per Déu en l'Església i per a l'Església.

- Ha de ser un home de fe.
- Deixeble de Jesucrist, que viu i transmet el missatge alliberador de l'Evangeli.
- Arrelat al món.
- En comunió amb l'Església.
- Mestre i acompanyant amb esperit de servei i acolliment.

Aquests són els principis bàsics en tot procés catequètic. Dins un món de cada dia manco preocupat per les qüestions religioses, la catequesi s'ocupa de transmetre la fe, sobretot als més petits. Aquests són -haurien de ser- els punts bàsics a tractar per tots nosaltres, grup de catequistes, a l'hora d'ensenyar, millor dit de transmetre, la fe.

Amb tal motiu ens hem posat en marxa. Enguany hi ha hagut una millora en l'estructuració de l'Escola de Catequesi de la nostra Parròquia. Les passes que s'han seguit han estat:

- Distribució, a mitjan mes de setembre d'uns fulls a totes les nines i nins de l'escola, a fi d'informar sobre les novetats del curs.
- Donar un plaç per a la matriculació.
- Omplir una fitxa per a cada infant.
- Adquisició de material catequètic.

La participació ha estat altíssima. Hi ha més de 80 nines i nins inscrits des de primer fins a sisè d'EGB. Les classes es fan tots els divendres a Ca les Monges. El nombre de catequistes és de 10 i junts hem començat un viatge, un viatge que ens ha de dur, divendres rera divendres, a conèixer millor Jesús, a encaminar-nos en la fe cristiana, en el respecte i educació entre tots i a l'estimació del nostre poble.

Esperam comptar amb l'ajuda dels pares, ja que són ells els màxims responsables de l'educació dels infants. i volem dir que si qualcú se sent motivat per ser catequista encara hi és a temps, basta dirigir-se a Ca les Monges. I volem agrair en darrer lloc la col.laboració dels professors del Co.legi Públic "Elionor Bosch".

Grup de Catequistes de la Parròquia de Santa Margalida

Moviment Parroquial

Baptismes:

Setembre, 11 .-Bàrbara-Maria Quetglas i Calvó
Octubre, 2 .-Francesc-Xavier Ferrer i Malondra
Octubre, 16 .-Maria-Magdalena Comas i Ginart

Noces:

Octubre, 1 .-Onofre Plomer i Marimon-Maciana
Alomar i Cuesta.

Defuncions:

Agost, 20 .-Aina Gayà i Batle (Memori), 81 anys.
Agost, 20 .-Bartomeu Salvà i Moragues (Cama),
48 anys
Agost, 21 .-Antònia Vidal i Pastor (Cordada) 85 anys.
Setembre, 1 .-Carles M. Aguiló i Molinas (Bou)
25 anys.

El Comte Mal (de sofrir)

Per: Miquel Bordoy

18 d'Octubre de 1994,
el Comte Mal (de
sofrir) intenta, una
vegada més, la recon-
questa de la vila de
Sta. Margalida.
Curiosament, abans
d'arribar, la moral de
la seva tropa es va
enfonsar....





un grupo de profesionales a su servicio

VIAJES **acromar** TOURS S.A.

BAL.-082

**RESERVAS AUTOMATICAS
CONFIRMACION INMEDIATA**

Paseo Colón, 112 - B

Tels. 85 00 26 - 85 00 65 - Fax: 85 10 69
07458 - CA'N PICAFORT - (MALLORCA)

RESERVA DE:

BILLETES DE BARCO
PASAJES DE AVION
HOTELES
APARTAMENTOS
EXCURSIONES

VIAJES ORGANIZADOS
TARIFAS MINI
CRUCEROS
VUELOS CHARTER NACIONAL
CHARTER INTERNACIONAL

Descuentos a:
RESIDENTES
FAMILIA NUMEROSA
3ª EDAD
GRUPOS
MENORES

Agencia autorizada para la venta de billetes:



IBEROJET



001TOUR

TURAVIA

MUNDICOLOR



Condor



Lufthansa



TRANSMEDITERRANEA



LIMPIEZAS URBANAS
DE MALLORCA, S.A.

C/. Juan Monjo March, 42
Tels. 52 30 07 - 52 35 92

SANTA MARGALIDA

La Vila Abans de 1925

Per Mn. Antoni Rubí

Es Pou de Sa Garriga

Partint de la Plaça de la Vila cap a "Can Salvador des forn" i seguint pel carrer del Pou de sa Garriga, cap a la costa de Son Mas, dins el comellar, a l'indret del que ara és el carrer de Santa Catalina Thomàs, conegut també pel "carrer Ample" que s'ha obert encara no fa massa temps, hi trobam un pou molt gran que era la nota típica d'aquella sortida de la Vila per anar cap a Son Fullós i establiments de les rotes.

Aquest pou era anomenat "es Pou de sa Garriga" i d'ell ha pres el nom el carrer, que comença vora can Salvador des Forn fins arribar al pou esmentat, cosa molt natural i encertada.

El famós pou es trobava dins del carrer, era molt ample i aparedat de paret seca, amb pedres molt grosses, estil vilero, i segons deien era molt fondo.

El coll del pou pujava devers uns cinc pams per damunt del trespòl del carrer, amb quatre columnes més altes per aguantar-hi una travessa on s'hi penjava la corriola per poder treure l'aigua a poals.

Tots els veïns d'aquell indret i els que venien de foravila, hi abeuraven el bestiar i les dones, amb gerres i poals, hi treien aigua, seguit seguit, per emprar a la casa.

En aquell temps hi havia poques cisternes i per això la gent treia i se'n portava aigua del pou, i mai no vaig sentir a dir que l'aixuguessin, cosa que s'explica degut a la seva amplària i fondària i també perquè el

temps era més plogué que no és ara, a més que a braços i amb una corda no ret tant el treure aigua.

En els dies de que parlam que, com hem dit abans hi havia poques cisternes i eixetes, només en els cellers per vendre i mesurar el ví a quartons, els pous públics eren molt apreciats. De tot això si els pous parlassin, el



"pou d'Hero" i "es Povetó" vos podrien contar moltes històries, ells són els dos únics que resten, perquè el misteriós pou del Pouàs i els tres de l'Abeurador ja fa estona que han desaparegut i estan tapats d'asfalt, com també hi està avui el "Pou de sa Garriga".

No sé si s'ha trobat res referent a l'any en que el feren ni qui el va manar fer el "Pou de sa Garriga", però les pedres parlaven i de segur que era vell i redevell.

El "Pou de sa Garriga" i els seus voltants era el juga-

dor dels al.lots d'aquella forana de la Vila, quan moltes vegades no tenien ni baveró ni espartenyas per poder anar a escola i la feien per allà jugant a conillons, perquè no tenien ni bolles per jugar al rollet, ni una baldafa per passar el temps.

En aquells dies el carrer de Santa Catalina Thomàs, que per la seva amplària li deien el "carrer ample", encara no es trobava obert i tots els carrers que ara hi surten estaven tapats i no hi tenien sortida; tot això feia que el pou, solitari, amb una boca com una era petita, amb la mota i les columnes gruixades i macises, com petites torres, feia que, sobretot de nit, a alguns que eren un poc porucs les pareixés qualque cosa més que un pou: una casa de nanells, una casa de bruixes o de gent per l'estil.

De la situació en que es trobava el pou en varen sortir fàbules o contarelles que, d'hivern i devora el foc, els més vells solien contar als seus néts i als al.lots, amb la bona intenció de que si anaven a jugar per allà no s'acostassin a guaitar-hi dedins.

Contaven que era tan fondo, tan fondo que atravesava la bolla del món; que un vespre de bona lluna a vegades s'hi veia gent que es barallava, gent dolenta; que hi havia una fadrina, maleducada i guitzera, que li deien "Na Mariaenganxa" qui sempre vetllava amb un ganxo llarg i prim, per si veia qualcú que hi guaitàs enganxar-lo pel coll, i si n'enganxava qualcun ja estava fet d'ell i no se'n sabien pus noves. A la fadrinota el que més li agradava era enganxar qualque nin o qualque nina i que si els agafava desapareixien per a sem-

pre.

També contaven i tenien per ben cert que al fons del pou hi havia gent i que un vespre una dona vella va anar a cercar aigua, i quan tengué la gerra plena damunt la mota del pou, mentre la desfermava, va sentir converses que venien de dins del pou, però era tan fondo que no va poder seguir la conversa, i sols va poder entendre que una deia a l'altra: "Maria deixem es cedàs" -el cedàs s'emprava per passar la farina per pastar, abans de posar el llevat, i qui no en tenia anava a manllevar-lo a qualque veïnat. Avui en dia hi ha molta gent que ja no sap el que és un cedàs, ni posar llevat ni pastar-. Quan aquella doneta, tota sola i de nit, va sentir "Deixem es cedàs" se li va posar la pell de gallina, es va fer por d'ella mateixa, i va partir ben atacada de cap a ca-seva.

Mentre caminava ben

de pressa amb la gerra plena al costat, va sentir "tocar de mort" - en aquell temps era costum a la Vila que quan es moria un capellà tocaven de mort des del mateix moment en que moria, fos de dia o fos de nit-envoltada de fosca, en aquell temps no hi havia llums pels carrers, i amb el retgiró que duia, quan va sentir les campanes va alleugerir encara més el seu pas, de cop en sec la gerra li va caure de les mans i es va fer mil bocins; i sort dugué que ella mateixa no va caure i va poder arribar a ca-seva sense més de nou.

A més del que he dit afegiré encara que els qui passaven de nit ran "des Pou de sa Garriga" a penes tocaven amb els peus a terra, anaven com de puntes i deien que era per por de no despertar la gent dolenta que vivia dins el pou ni detxondir les bruixes que els dies de mal temps, de trons i llamps,

solien debaixar per la costa de Son Mas i es posaven a ballar per dins S'Abellar, a on pel que deien també hi tenien qualque amagatall devers "Es Puig de S'Argila".

Els vells que sabien tot això i qualque cosa més, ho contaven prou espantats, com si ells s'hi haguessin trobat, i podeu pensar que els qui escoltaven aprenien bé la lliçó, i els al.lots qui anaven a jugar devers "es Pou de sa Garriga" anaven ben advertits i no gosaven guaitar-hi. És ben ver el refrany que diu: "Sa por guarda sa vinya".



"la Caixa"

Plaça de la Vila

Santa Margalida



Imatges d'un Temps

*L'amo en Damià Grau i
L'amo en Rafel Torretes
quan feien sa "mili".*

PLAN RENOVE II

EN FIAT LLEGAMOS A TRIPLICAR LA AYUDA OFICIAL.

MODELO	P.V.P. DESDE	AHORRO OFICIAL	APOYO FIAT	P.V.P. FINAL
CINQUECENTO SIENA	840.000	80.000	80.000	680.000
CINQUECENTO	980.000	80.000	80.000	820.000
CINQUECENTO AIRE ACDO.	1.145.000	80.000	80.000	985.000
UNO STING	1.020.000	80.000	80.000	860.000
PUNTO 55 3P	1.240.000	80.000	80.000	1.080.000
PUNTO TURBODIESEL 3P	1.586.000	80.000	80.000	1.426.000
TEMPRA	1.800.000	80.000	240.000	1.480.000

P.V.P. Península y Baleares (I.V.A., transporte e impuesto de matriculación, Subvención Oficial y promoción incluidos).
Válido hasta fin de mes para vehículos en stock, no acumulable a otras ofertas en vigor.

FIAT

Concesionario Oficial:

AUTOS MOREY ROSSELLO

C/. Industria, 1 - Tel. 52 36 70 - SANTA MARGALIDA



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

ES POUÀS, 5 - TELS. 52 30 23/24
SANTA MARGALIDA



COMPRA - VENTA
VEHÍCULOS NUEVOS Y USADOS

Miquel Ordinas, 7
07450 STA. MARGALIDA

Tel./Fax. 52 39 94
Móvil. 908 83 83 05

BAR CA'S SIGALÓ



C. M. Ordinas, 4 - Tel. 52 34 33 - Sta. Margalida



*Puertas, persianas, vidrieras y falsos
techos en madera y PVC

*Pasamanos, muebles a medida y
carpintería en general.

*Muebles de cocina, baño, hogar y
complementos decoración.

*Proyectos interiorismo

Carpintería Mecánica
C/. Miquel Ordinas, 25
Exposición y venta Muebles
Miquel Ordinas, 31 - 33
Tel./fax 52 31 45
07450 SANTA MARGALIDA

¡Pon Ejercicio en tu Vida!

NO TE COMAS TU SALUD...



TAOSPORT CLUB

La confianza es algo especial.
Debe ser ganada y demostrada durante
muchos años, para ser honestamente merecida.

C/. Pizarro, 104 - Tel. 85 19 54 - Ca'n Picafort
C/. Santa Ana, 136 - Tel. 86 01 27 - Muro

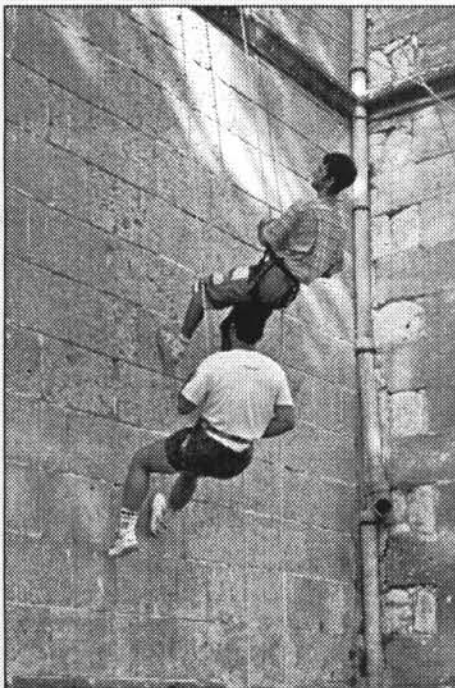
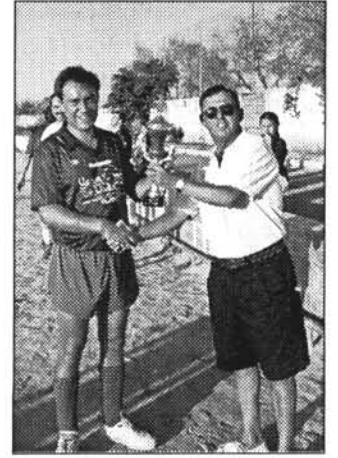
PASTOR

CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

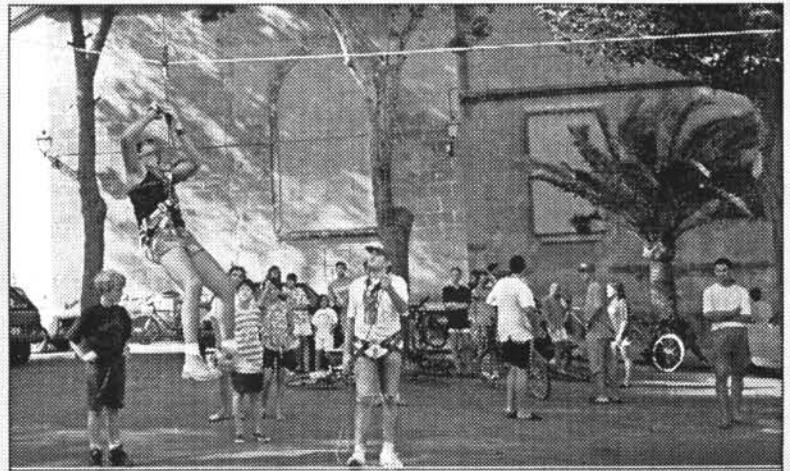
C/. Es Clavet, 10
07450 Sta. Margarita. Mallorca.
Tels. 52 31 31 - 52 38 38
Fax. 52 37 95

Esport Margalidà

Amb motiu de les festes de la Beata, es va jugar, al camp de s'Estanyol, un partit de futbol-7, entre les penyes del Barça i del Madrid. Si en el partit de futbol havien guanyat els del Madrid, en el que ara comentam la victòria va caure del lloc del Barça, -no hi ha com dur-se bé i repartir-se les victòries com a bons germans-. Al final del partit, el president de la penya del Barça, Antoni Font, va fer entrega dels trofeus que hi havia en joc. El que va esser més interessant d'aquest partit, apart de l'exquisida deportivitat, va esser el fet de tenir ocasió de veure córrer pel camp de s'Estanyol algunes de les "velles glòries" del futbol margalidà, i més ara que el futbol a Santa Margalida es troba en un dels moments més baixos de la seva història.

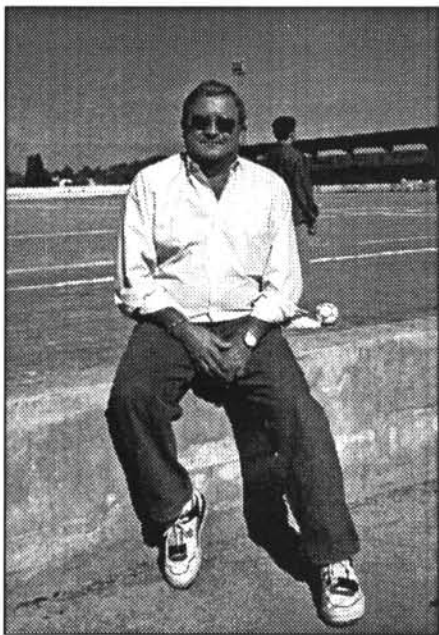


Durant les passades festes de la Beata el membres del "Turó del Drac" dirigits pels seus monitors, Joan Malondra i Pep Gayà, feren una demostració de "rapel" i escalada a la Plaça de l'Església.



Tornam a tenir futbol a la Vila.

Alguns, no massa, ho comentaven i fins i tot havien sortit escrits als diaris i a la nostra revista, amb el tema de la desaparició del club de futbol local que durant molts d'anys, amb més o manco fortuna, havia representat el nostre poble. La notícia era sens dubte trista i penosa, no és ara el moment



d'analitzar-ne les causes, però el que vertaderament era trist és que a la vegada havia desaparegut la possibilitat de que els més joves de la Vila, els nins, no tenien possibilitat de practicar l'esport del futbol a Santa Margalida i si que ho podien fer, i de fet ho fan, als pobles veinats.

Davant aquesta situació hi va haver varis intents de reconduir el tema i d'intentar salvar el que ja era casi insalvable; la majoria de vegades els que més fort parlaven eren els que manco solucions aportaven i ningú no va voler donar la passa endavant i fer-se càrrec d'un malalt que es trobava en estat de coma profund.

A la fi, gràcies a la bona voluntat d'un grup de pares i dels regidors del nostre ajuntament,

Tòfol Salvà i Rafel Roig, s'ha aconseguit que al manco hi pugui haver futbol de les categories inferiors, però si el suport no manca podrà esser la llavor per lograr que torni a caminar a Santa Margalida tal com pertoca. Al principi es va formar una junta provisional compost per: Miquel Juan Perelló, Miquel Vanrell Caldés, Francisco Ledesma Méndez, Cristòfol Salvà Moragues, Rafel Roig Font, Antoni Bibiloni Roig i Bartomeu Nadal Riutort i una vegada constituïda i presentada a la Federació es va procedir al nomenament de la Junta definitiva que té com a president Joan Gelabert Payeras, vice-president I Miquel Perelló Gelabert, vice-president II Cristòfol Salvà Moragues, tresorer Bernat Cifre Ferrer, comptable Joan Roig Torres, secretari Rafel Roig Font, vice-secretari Francisca Seguí Serra i els vocals Francisco Perelló Florit, Francisco Ledesma Méndez, Joan Perelló Servera, Llorenç Ferrer Perelló, Antoni Bibiloni Roig, Mateu Matas Molinas, Miquel Juan Perelló, Miquel Vanrell Caldés, Joana Aina Gayà Ribas.

Les categories en les quals prendran part els equips són:

-Infantil 3ª Regional (nas-

cuts els anys 1981 i 1982)

-Benjamins, Torneig Consell Insular de Mallorca (nascuts els anys 1983 i 1984)

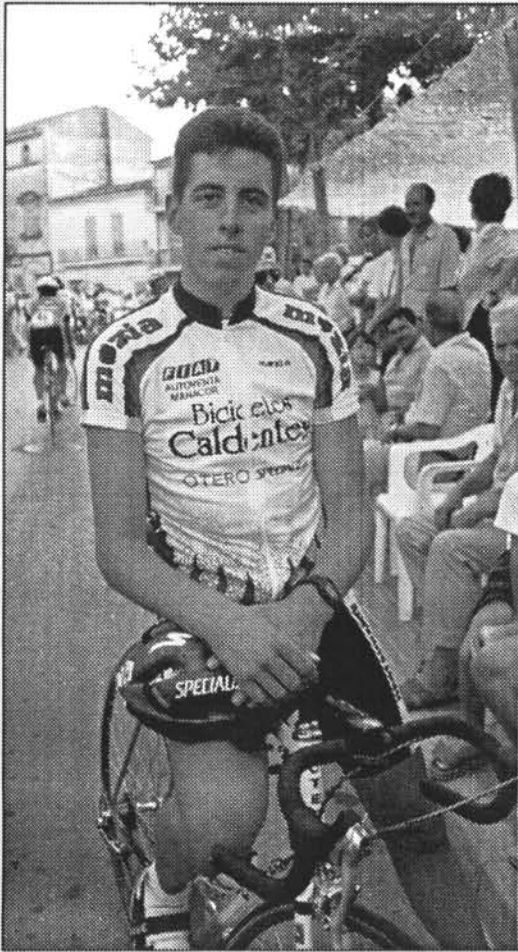
-Benjamins, Futbol-7 grup F (nascuts els anys 1985 i 1986)

Per inscriure aquests equips va haver de fer-se càrrec el club del deute pendent del "Margaritense" que pujava la quantitat de 419.700 pessetes, que després de deduir unes subvencions pendents de la Federació i el dipòsit inicial per la baixa del "Club Margaritense" es va quedar reduït a 209.000 pessetes, que es poden pagar en 24 mesos fora interessos.

Actualment el club compte amb uns 250 socis, entre pares i simpatitzants i s'espera de la col·laboració dels que encara no s'han donat d'alta perquè hi ha l'esperança que amb l'ajuda del poble podrà tirar endavant el futbol margalidà. Cal dir que CINAL s'ha fet càrrec de l'equipatge de l'equip de Futbol-7, la GESTORIA GAYA del dels infants i el dels benjamins el CIM.

Animau-vos i donau el vostre suport al futbol margalidà!





Antoni Tauler. El campió margalidà.

El nostre campió Antoni Tauler després de la greu caiguda que el va mantenir fora de les competicions durant una bona temporada, torna estar en plena forma i així ho demostra.

Per donar testimoni dels seus èxits, arreu del món en les proves en que pren part, va córrer i va guanyar la carrera de les festes de la Beata a la Vila. Així els vileros tenguérem l'oportunitat de retransmetre, amb els nostres aplaudiments, l'homenatge que té tan merescut.

***Si vols defensar la
nostra identitat
com a poble.***

***Fes-te soci de
L'Obra Cultural
Balear***

Delegació Santa Margalida



***Calendaris de paret
de sobre-taula
de butxaca***

Regals Publicitaris

***Christmas
Nadalencs***

Papereria Escolar

Material d'oficina

Material de Belles Arts

Articles de Regal

Jocs Didàctics

Llepolies

Fotocòpies

***Encuadernacions
amb Canutet***

etc...



C/. Enginyer Felicià Fuster, 21

Tel. 52 32 44

SANTA MARGALIDA

RESTAURANT - BAR



**NOCES
COMUNIONS
MENU DIARI**

Ctra. Manacor - Inca, Km. 9 - Tel 83 02 46 - PETRA - LOCAL CLIMATITZAT

Expenedoria de Tabac nº 1 Can Benet

Recordatoris de ceràmica i vidre.

per a Primeres Comunions, Noces, Batiaments, Aniversaris...
(10% de descompte en comandes a partir de 50 unitats)

Estampació gratuïta de puros.

Per a obsequi en aconeximents.

Regals

Esperam la vostra visita a:

C/ Joan Monjo March, 21

Teléf. 52 30 82

Sta. Margalida



**VENTA ORDENADORES
SUMINISTROS INFORMATICOS
CLASES DE INFORMATICA
CONTABILIDAD - DECLARACIONES
IMPRESORAS**

Plaça de S'Abeuredor, 12
07450 - Santa Margalida
Tel. (971) 52 38 34
Fax. (971) 52 39 80



Vía Francia, 6 - Tels. 85 04 31 - 85 13 47

Fax 85 03 44 - 07458 Ca'n Picafort



**ASESORIA FISCAL, LABORAL
Y CONTABLE**

Telf. 52 34 08 - fax 52 38 04
Plaça de la Vila, 36-E - Santa Margalida



BIBLIOTEQUES DE MALLORCA CENTRE COORDINADOR

La Biblioteca Municipal en xifres*

Un bon indicador per mesurar el nivell cultural dels margalidans el constitueixen les seves lectures. Una aproximació bastant fiable al respecte és l'anàlisi del moviment estadístic de la Biblioteca Municipal "Joan Mascaró i Fornés".

Per fer la feina hem emprat l'estadística publicada pel Centre Coordinador de Biblioteques del C.I.M. elaborada a partir de les dades subministrades per la biblioteca, referents a l'ús dels seus fons durant els tres primers mesos del 1994. També hem emprat d'altra informació que ens va proporcionar la bibliotecària, na Maria Brotat.

Durant els tres primers mesos del 1994 s'han fet un total de 1.569 lectures, de les quals 989 (63%), es feren a la mateixa biblioteca i 580 (37%) al domicili, emprant el servei de préstec. Això suposa una mitjana de 17'4 lectures diàries, 11 a la biblioteca i 6 al domicili.

El total d'usuaris que es va servir de la biblioteca fou de 1057 persones -molts d'aquests usuaris eren la mateixa persona-. Això suposa una mitjana d'uns 17 usuaris diaris, dels quals un 45% eren al.lots i homes i un 55% al.lotes i dones. Els menors

de 14 anys suposen, aproximadament el 62% del total i els majors de 14 anys el 38%. Tanmateix, segons ens informa la bibliotecària, Maria Brotat, la gran majoria dels usuaris majors de 14 anys es situaria en un marge comprés entre els 14 i els 20 anys.

El nombre de socis és de 367, dels quals 187 (50'8%) s'han fet socis de la biblioteca els tres primers mesos d'enguany. La gran majoria dels socis, prop del 90%, són menors de 20 anys; només n'hi ha 2 que són majors de 50 anys.

Acabada l'exposició de les dades estadístiques, només resta tractar d'establir algunes conclusions:

Primer de tot, el nivell d'usuaris és relativament baix, només 17 persones per una població aproximada de 3.300 habitants. El nombre de carnets sembla acceptable: 366 -prop del 15% del total de la població-. Però s'ha de tenir en compte que la gran majoria de socis són menors de 20 anys. Això ve a significar que els socis de la biblioteca suposen prop del 60% de la població menor de 21 anys (un percentatge realment alt i sens dubte esperançador). Tanmateix hem d'anar alerta a tenir una visió massa optimista: gran part dels llibres i revistes es fan servir només per usos escolars, fet que es patentitza en que el

63% de les lectures es fan a la mateixa biblioteca, consistent normalment en consultes de diccionaris, enciclopèdies i material pedagògic-escolar. La gent que empra els llibres amb altres finalitats -per exemple oci- resulta poca, llevat dels al.lots més petits que es decanten pels contes, còmics, videos i compact-discs.

El panorama entre la gent major de 20 anys és si més no decebedor, els socis majors de 20 anys no arriben a la quarentena. Tot plegat és una mostra clara del tipus de societat que li toca viure a la població adulta i, també, de la manca d'interès per la seva formació i cultura.

La nota positiva i ben encoratjadora, perquè els joves són el futur, és aquest 60% de joves menors de 20 anys que són socis de la biblioteca. Només resta suggerir a les institucions que tractin de crear incentius per mantenir aquesta tendència; perquè, per molt positiva que sia, no és més que això: una tendència i no un fet consolidat.

*Aquest treball està realitzat per Antoni Mas i Fornés, (historiador)

CONSELL INSULAR DE MALLORCA





BIBLIOTEQUES DE MALLORCA

CENTRE COORDINADOR

Activitats de la Biblioteca

- .-19 de juliol 1994- Taller de manualitats.
- .-30 d'agost 1994- Concurs de dibuix. Lema: La mascota de la Biblioteca Tots els concursants varen esser obsequiats amb una camiseta.
- .-A partir del mes d'octubre, cada divendres tindrà lloc a la Biblioteca "L'hora del conte".
- .-19 d'octubre de 1994- Decoració de la Biblioteca, Tema: "La tardor".

Visita

El passat mes d'agost una parella anglesa que va conèixer a Joan Mascaró i Fornés - l'intel·lectual margalidà que dona nom a la biblioteca- va visitar la nostra vila i acompanyats per D. Guillem Santandreu, visitaren la biblioteca on contemplaren les plaques commemoratives del nomenament

de la Biblioteca Municipal i del de Fill Il·lustre de Santa Margalida.

També visitaren el lloc de naixement de Mascaró (S'hort den Degollat) i el cementeri i la tomba on reposen les seves despulles.

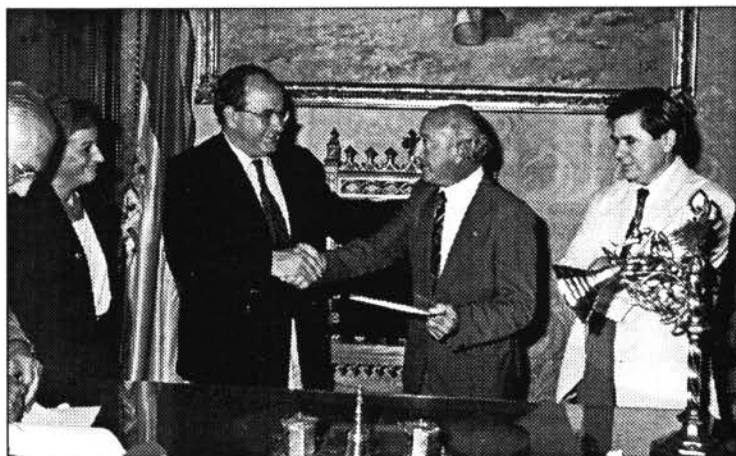
Com una mostra d'agraïment, en el mes de setembre, aquesta parella va enviar per medi de D. Guillem tres llibres a la biblioteca. "The Dhammapade", "The Upanishads" i "The Bhagavad Gita".

Aquests llibres són les traduccions angleses dels clàssics orientals fetes per Mascaró Fornés. Aquestes versions del nostre país són molt conegudes a Anglaterra.

Des d'aquí volem agrair als visitants, quasi bé desconeguts, la seva aportació a la nostra biblioteca.

Conveni

Firma del conveni entre el C.I.M. (Centre coordinador de Biblioteques) i l'associació de Prens Forana. Signaren el document el President del C.I.M. Joan Verger i Carles Costa per la Prens Forana.



CONSELL INSULAR DE MALLORCA



SECTOR INCA
ATENCION AVERIAS



 **88 00 77**

TELEFONO EXCLUSIVO Y PERMANENTE PARA AVISO DE AVERIAS

FERRETERIA & DROGUERIA



PLAÇA S'ABEURADOR, 10
TEL - FAX 52 34 75
SANTA MARGALIDA

ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
C'AN PICAFORT

Carpintería Mecánica

ESTELRICH & ESTELRICH

Miguel Ordinas, s/n. - Tel. 52 35 25 - Sta. Margalida

CONGELADOS RAMIS
PESCADOS Y MARISCOS



C/. Miguel Ordinas, s/n.

Tel. 52 38 32

07450, Sta. Margalida

Dra. Magdalena Bennasar Mojer
TOCOLOGIA - GINECOLOGIA

CLINICA PLANAS, S.A.
C/. Menorca, 3
Tels. 73 03 45/46 - 73 88 43/44
07011 PALMA DE MALLORCA

C/. Fadrins, 28 - 1.º
Tel. 86 20 92
07420 SA POBLA

***Aquesta revista està
oberta a tothom.
Que la teva opinió sigui
escoltada.***

***Envia els teus escrits
a la Revista
"Santa Margalida"***



**AJUNTAMENT DE
SANTA
MARGALIDA**

TELÈFONS D'INTERES

AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA	52-30-30 // 52-30-50 // 52-31-08
FAX AJUNTAMENT STA. MARGALIDA	52-37-77
FAX CA'N PICAFORT	85-18-36
CENTRE AMBULATORI S. MARGALIDA	52-39-42
C. PICAFORT	85-10-75
AMBULÀNCIA.....	52-30-30 52-30-50
JUTJAT.....	52-38-95
BIBLIOTECA SANTA MARGALIDA.....	52-38-95
POLICIA LOCAL SANTA MARGALIDA	52-30-30
C. PICAFORT	85-03-10
CASA DE CULTURA.....	52-38-95
LLAR DELS PADRINS.....	52-39-42
GUARDIA CIVIL STA. MARGALIDA....	52-30-22
CA'N PICAFORT	85-04-18
FARMACIA MARIA R. PUJADAS.....	52-34-89
SEBASTIÀ BUADES	85-09-86
MAGDALENA JUAN	85-04-00
PARRÒQUIA SANTA MARGALIDA.....	52-31-19
CA'N PICAFORT	85-01-15
COL.LEGI ELEONOR BOSCH.....	52-34-31
GRADUADA	52-32-94
VORA MAR	85-08-06
CORREUS SANTA MARGALIDA.....	52-32-17
CA'N PICAFORT	85-11-36
"LIMPIEZAS URBANAS DE MALLORCA"	52-30-07
MONGES AGUSTINES S. MARGALIDA	52-31-15
MONGES AGUSTINES C. PICAFORT	85-03-45
FUNERÀRIA.....	52-32-81
GESA AVERIES (Sector Inca).....	52-32-81

Nota de premsa facilitada per l'Ajuntament de Santa Margalida

PROJECTE CENTRE SANITARI A CAN PICAFORT (SANTA MARGALIDA)

Característiques:

Solar, superfície	773'00 m2
Edificació: Planta Baixa.....	217'90 "
Planta pis (previsió ampliació)	56'70 "
Total Edificació	264'60 m2

Assistència Sanitària:

Consultes mèdiques.....	2
infermeria	1
" infermeria/urgències.....	1
Total	4

Es completa amb:

Sala d'espera.....	56 m2
Administració i arxiu.....	30 m2

Cost:

Total obra	23.672.408 .-Ptes.
------------------	--------------------

Comentari:

- 1) Amb la ubicació a l'Avinguda de Santa Margalida de Can Picafort, es consegueix una millor centralització dels Serveis Municipals.
- 2) La població de fet, censada a Santa Margalida, es concentra majorment en torn a la ubicació elegida que és la de l'Avinguda Santa Margalida de Can Picafort, pel que es veuran millor atesos en el Servei Assistencial Sanitari.
- 3) Sense reduir construcció, ni qualitat, s'ha aconseguit disminuir en 18 milions el cost, comparant el projecte original en el Polígon 5 de Can Picafort amb el Projecte redactat sobre el solar de l'Avinguda Santa Margalida, millorant qualitativament l'obra.

VEHICULOS COMERCIALES LIGEROS DE FORD



FIESTA VAN • COURIER VAN • COURIER VIA



Oficina: C/. Juan Monjo March, 31
Exposición: Passeig d'es Pouàs, 19
Tel. 523333 - 07450 - Stª Margalida

COMERCIAL HNOS. ALOMAR, S.A.

- INSTALACIONES SANITARIAS, ELECTRICAS Y GAS.
- VENTA DE ELECTRODOMESTICOS.
- REPARACION Y VENTA DE CICLOMOTORES Y MOTOCICLETAS.



CIAL. HNOS. ALOMAR, S.A.

SERVICIO OFICIAL FORD

C/. Miguel Ordinas, 35
Tel. Taller 52 33 77
Tel. Oficina 52 33 33
07450 Stª Margalida

**Al seu servici amb totes les
nostres energies**

